

**RENATA MOURÃO GUIMARÃES** é graduada em Letras pelo Centro Universitário de Brasília e especialista em ensino-aprendizagem de línguas pela Universidade de León. Atualmente, é professora efetiva e pesquisadora do Instituto Federal de Brasília.



Ministério da  
Educação



BRACON

¿PUEDO AYUDARLE?

IB

## ¿PUEDO AYUDARLE?

RENATA MOURÃO GUIMARÃES

EDITORA  
**IB**

A ideia desse livro, organizado e publicado em três idiomas - espanhol, inglês e francês, surgiu em 2011, quando começamos a lecionar em cursos básicos de Formação Inicial e Continuada (FIC) do Instituto Federal de Brasília, voltados para atendimento comercial e turístico. Nesse período, por necessidade de um material que atendesse a essa realidade - cursos básicos para atendimento comercial e turístico - iniciamos a construção conjunta desse material. Desse modo, pesquisamos e discutimos o conteúdo a ser abordado nesse material tendo em vista as especificidades e necessidades de cada idioma. Este trabalho, portanto, construído de forma dialogada e compartilhada, pode ser encontrado em três idiomas com os seguintes títulos: ¿Puedo ayudarle?, Can I help you? e Que puis-je pour vous? Esperamos que esse trabalho possa motivar outros docentes da área a assumir o papel de professor-pesquisador e produtor de conhecimento a fim de que possamos, em conjunto, intervir e transformar a nossa própria realidade.

# ¿PUEDO AYUDARLE?

Renata Mourão Guimarães

EDITORA IFB  
Brasília-DF  
2013



**REITOR**

Wilson Conciani

**PRÓ-REITORIA DE ADMINISTRAÇÃO**

Valdelúcio Pereira Ribeiro

**PRÓ-REITORIA DE DESENVOLVIMENTO INSTITUCIONAL**

Rosane Cavalcante de Souza

**PRÓ-REITORIA DE ENSINO**

Nilton Nélio Cometti

**PRÓ-REITORIA DE EXTENSÃO**

Giano Luiz Copetti

**PRÓ-REITORIA DE PESQUISA E INOVAÇÃO**

Luciana Miyoko Massukado

# ¿PUEDO AYUDARLE?

Renata Mourão Guimarães

EDITORA IFB  
Brasília-DF  
2013

© 2013 EDITORA IFB

Todos os direitos desta edição reservados à Editora IFB.

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida ou transmitida de qualquer modo ou por qualquer meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação ou qualquer tipo de sistema de armazenamento e transmissão de informação, sem prévia autorização, por escrito, da Editora do IFB.



SGAN 610, Módulos D, E, F e G  
CEP 70860-100 - Brasília -DF  
Fone: +55 (61) 2103-2108  
www.ifb.edu.br  
E-mail: editora@ifb.edu.br

*Conselho Editorial*

Carlos Cristiano Oliveira de Faria Almeida  
Cristiane Herres Terraza  
Daniela Fantoni Alvares  
Edilsa Rosa da Silva  
Elisa Raquel Gomes de Sousa  
Francisco Nunes dos Reis Júnior  
Gabriel Andrade Lima de Almeida Castelo Branco  
Gabriel Henrique Horta de Oliveira  
Gustavo Abílio Galeno Arnt  
José Gonçalo dos Santos  
Josué de Sousa Mendes  
Julie Kellen de Campos Borges  
Juliana Rocha de Faria Silva (presidente)  
Kátia Guimarães Sousa Palomo

Luciana Miyoko Massukado  
Luciano Pereira da Silva  
Luiz Diogo de Vasconcelos Junior  
Marco Antônio Vezzani  
Moema Carvalho Lima  
Paulo Henrique de Azevedo Leão  
Philippe Tshimanga Kabutakapua  
Reinaldo de Jesus da Costa Farias  
Renato Simões Moreira  
Sheila Soares Daniel dos Santos  
Tatiana de Macedo Soares Rotolo  
Vanessa Assis Araujo  
Veruska Ribeiro Machado  
Vinicius Machado dos Santos

*Coordenação de Publicações*

Juliana Rocha de Faria Silva

*Produção executiva*

Sandra Maria Branchine

*Revisão*

Francisca Javiera Gallardo Conejera  
Vanessa Cristina da Silva

*Gráfica*

Divisão AGPRESS-AGBR Grupo AGBR

*Tiragem*

1.000

Ficha Catalográfica preparada por  
Cecília Morena Maria da Silva - CRB 1/2429

G963p      Guimarães, Renata Mourão.  
              ¿Puedo ayudarle? / Renata Mourão Guimarães.  
              – Brasília, DF : Instituto Federal de Educação, Ciência e  
              Tecnologia de Brasília, 2013.  
              148 p. : il. ; 23cm.

ISBN 978-85-64124-14-1

1. Língua Espanhola – Ensino. I. Título.

CDU – 811.134.2

## CONTENIDOS

Unidades	Lecciones	Objetivos	Gramática	Fonética	Léxico	Página	
	Lección 0 ¿Cómo está?	Deletrear palabras. Utilizar expresiones útiles: pedir a alguien que hable más despacio, que repita una información, etc. Saludar y despedirse.	Verbos: deletrear y estar.	Sonidos del español.	El alfabeto. Cognados y falsos cognados. Expresiones útiles. Saludos y despedidas.	9	
UNIDAD 1  EN EL HOTEL	En la recepción del hotel.	Lección 1 ¿Cuál es su nacionalidad?	Solicitar datos personales: nombre, apellido, nacionalidad e idioma.	Verbos: ser, llamarse y hablar. Pronombres personales. El uso de tú y usted. Adjetivos Gentilicios.	Las vocales.	Nacionalidades. Idiomas.	17
		Lección 2 ¿Su teléfono, por favor?	Solicitar datos personales: número de teléfono, número de pasaporte, fecha de nacimiento y correo electrónico. Informar al huésped el número de la habitación y el piso.	Pronombres interrogativos. Posesivos: mi, tu, su.	z, c, s	Números cardinales. Números ordinales. Meses del año.	25
		Lección 3 ¿Para cuántas noches?	Solicitar datos para realizar una reserva. Informar al huésped sobre servicios e instalaciones de un hotel.	Verbos: haber y tener.	Acentuación	Los días de la semana. Tipos de alojamientos. Instalaciones y servicios de un hotel.	33
UNIDAD 2  EN LA CAFETERÍA	En el restaurante del hotel.  En cafeterías y panaderías.	Lección 4 ¿Qué le gustaría beber?	Ofrecer y recomendar comidas y bebidas. Hacer sugerencias.	Condicional.	b, v	Comidas y bebidas de un desayuno brasileño. Las frutas.	47
		Lección 5 ¿Qué ingredientes lleva?	Describir comidas y bebidas.	Adjetivos.	ll, y	Las regiones brasileñas. Especialidades brasileñas.	55
		Lección 6 ¿Con o sin azúcar?	Ofrecer acompañamiento para las bebidas y comidas (azúcar, hielo, mayonesa, etc.) Informar precios de los productos.	Sustantivos contables e incontables. Artículos definidos e indefinidos.	r, rr	Objetos para servir. Complementos de bebidas y comidas.	63

Unidades		Lecciones	Objetivos	Gramática	Fonética	Léxico	Página
UNIDAD 3 EN LA TIENDA	En tiendas de ropas, calzados y souvenirs.	Lección 7 ¿De qué talla?	Identificar y describir las ropas.	Demostrativos.	l	Las ropas. Los colores.	75
		Lección 8 ¿Qué tal le queda?	Identificar calzados, accesorios y trajes de baño. Recomendar prendas de vestir a los clientes según sus necesidades.	Pronombres complemento personales.	ch	Ropas de verano. Los zapatos. Los accesorios.	83
		Lección 9 ¿De qué material está hecho?	Comercializar productos típicos. Describir un producto (material, talla, etc.). Informar las formas de pago.	Plural de los nombres.	d, t	Souvenirs. Tipos de material. Formas de pago.	91
UNIDAD 4 EN LA CIUDAD	En oficinas de turismo.	Lección 10 ¿Dónde está la plaza?	Describir una ciudad o un barrio. Indicar la localización de un establecimiento.	Adverbios de lugar. Pronombres indefinidos.	c	Establecimientos comerciales y turísticos de una ciudad.	103
		Lección 11 ¿Cómo se va al museo?	Dar instrucciones para ir a un determinado lugar. Informar sobre las principales actividades turísticas de una ciudad.	Imperativo afirmativo.	g, j	Direcciones. Tránsito. Actividades de entretenimiento.	113
	En las calles de una ciudad.	Lección 12 ¿Qué tipo de actividad le gusta?	Informar el horario de funcionamiento de puntos turísticos y de otros establecimientos de una ciudad. Dar informaciones sobre eventos culturales de una ciudad. Recomendar paseos y actividades turísticas.	Verbos: gustar y encantar.	n, ñ	Las horas.	123
Gramática Adicional							135



## Presentación

*¿Puedo ayudarle?* – É um material elaborado para cursos básicos de atendimento comercial e turístico e baseia-se em situações comunicativas pertinentes a esses contextos de atuação. Assim, o seu principal objetivo é auxiliar o aluno a desenvolver habilidades comunicativas na língua estrangeira para que esteja apto a interagir nesses contextos. O livro está estruturado em quatro unidades temáticas independentes, precedidas por uma lição introdutória que contém alguns aspectos básicos da língua estrangeira. Cada unidade está subdividida em três lições. Para cada lição, um objetivo; e para cada objetivo, tópicos para reflexão e prática acerca de elementos linguísticos, sociais e culturais, assim denominados: *Para leer y charlar*, *Conociendo palabras*, *Letras y sonidos*, *Herramientas de la lengua*, *!A escribir!*, *!Te toca!*.

*Para leer y charlar* é uma seção em que os alunos têm a oportunidade de usar o seu conhecimento de mundo para analisar e discutir com os colegas características sociais e culturais do Brasil e da língua estrangeira em estudo. Nas seções *Conociendo palabras*, *Herramientas de la lengua*, *Letras y sonidos*, os alunos entram em contato com o vocabulário relevante para determinadas funções comunicativas e com elementos estruturais e fonéticos característicos da língua estrangeira. Em seguida, nas seções *!A escribir!* e *!Te toca!*, destinadas a produção escrita e oral, os alunos têm a oportunidade de fazer uso da língua estrangeira em situações comunicativas significativas e contextualizadas. E, ao final de cada unidade, os alunos são convidados a revisar o que estudaram em cada lição e a autoavaliar a sua produção no processo de aprendizagem.





# Lección 0 - ¿Cómo está?

## ab El alfabeto

1. Comenta con tus compañeros/as:
  - a. ¿Qué informaciones sabes sobre la lengua española?
  - b. ¿Conoces palabras o expresiones en español? Haz una lista.
2. Con tu profesor, lee el alfabeto español y circula las letras que tienen nombres distintos en tu idioma.

A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	Ñ	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

- a. ¿Hay alguna letra que no exista en tu idioma?
- b. Escribe el nombre de las letras que has circulado.


\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Pág. 135


3.  Las palabras a seguir son cognadas, esto significa que su ortografía y su significado son similares en español y en portugués, la diferencia está en la forma como son pronunciadas. Escucha como tu profesor pronuncia estas palabras. Acompaña y repite.

cama      café      ópera      cheque      gerente      julio  
hotel      restaurante      Brasil      valor      Venezuela

¿Qué letras corresponden a sonidos diferentes en portugués?

4. En español hay muchas palabras que son similares a palabras en portugués. Pero si hay amigos, también hay falsos amigos. Identifica y subraya los falsos amigos de la lista de palabras abajo.

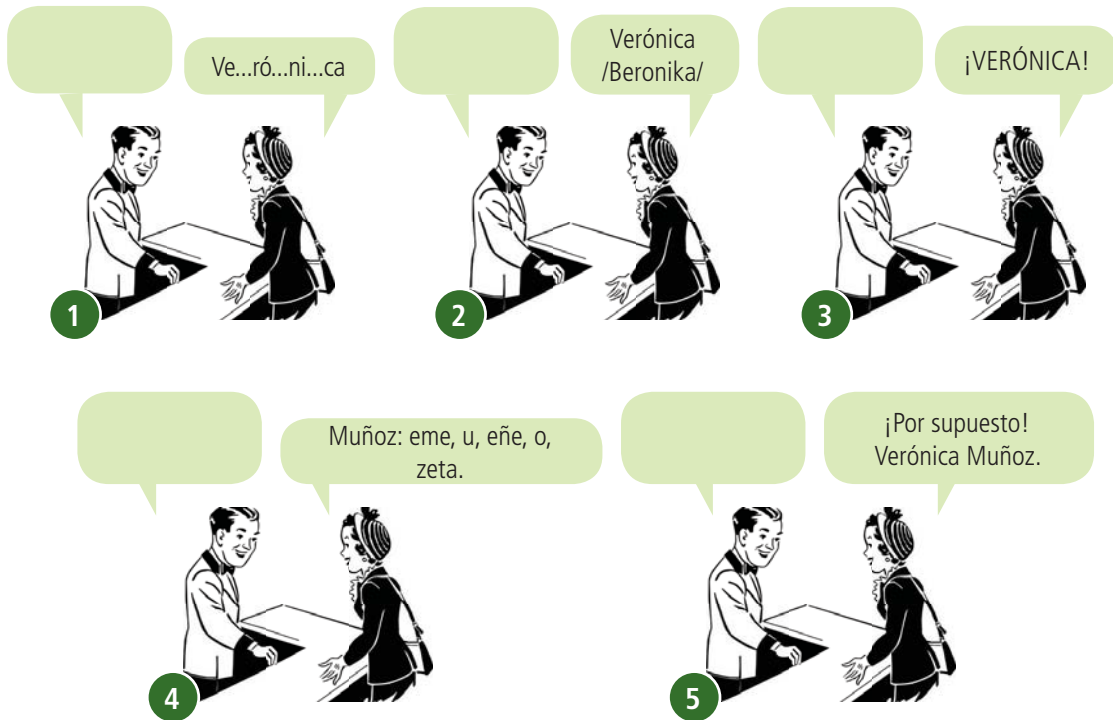
repcionista, cliente, rato, firmar, reservar, acordar, apellido, registrar, portero, avisar, fechar, agenda, cadera, balcón, ventilador, piscina, camarera, chocolate, pastel, presunto, tomate, vaso, taza, algo, berro, sal, salada, propina, mozo, exquisito, raro, salsa, ropa, bolsa, camisa, brincos, vestido, sandalia, avenida, biblioteca, oficina, mapa, sitio, parque, quiosco, tienda, acampar, banco.

5.  ¿Juguemos al bingo? Prepara tu propia cartilla de bingo con las palabras del ejercicio anterior. Escucha las que dice tu profesor y marca en tu cartilla las palabras que coinciden. A ver si cantas ¡Bingo!


BINGO		

## Expresiones útiles

6. Observa las viñetas y relaciónalas con las frases abajo.



- Perdone. ¿Puede repetir su nombre, por favor?
- ¿Cómo se pronuncia?
- ¿Puede hablar más despacio, por favor?
- ¿Puede deletrear su apellido, por favor?
- ¿Puede hablar más alto, por favor?

7.  Completa el cuadro con las palabras que faltan. Haz preguntas a tu compañero/a como en el modelo.

¿Cómo se dice "férias" en español?

Se dice vacaciones.

¿Cómo se escribe?

Se escribe V-A-C-A-C-I-O-N-E-S.

### Alumno A

1. Pregunta a tu compañero/a cómo se dicen estas cosas en español.










2. Tu compañero/a te va a preguntar cómo se dicen estas cosas en español.

Contéstale y explícale cómo se las escriben.



aeropuerto



hotel



restaurante



tienda

## Alumno B

1. Pregunta a tu compañero/a cómo se dicen estas cosas en español.



2. Tu compañero/a te va a preguntar cómo se dicen estas cosas en español.

Contéstale y explícale cómo se las escriben.



Brasil



ciudad



playa



sol

## Saludos y despedidas

8. Charla con tus compañeros/as:

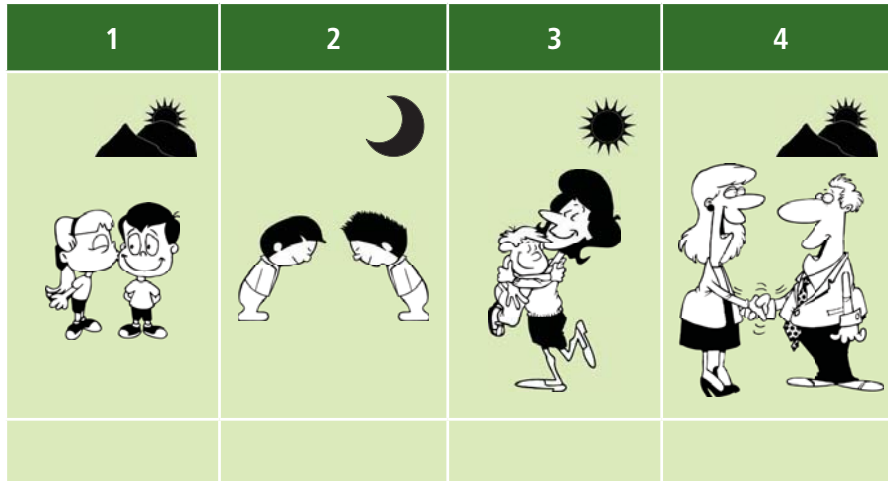
- En tu opinión, ¿los saludos son personales o culturales?
- ¿Cómo normalmente las personas se saludan en situaciones formales e informales, en tu país?
- ¿Qué sabes acerca de los saludos en otros países?

9. Lee el texto y enseguida verifica si las frases son verdaderas (V) o falsas (F):

En todo el mundo las personas se saludan, pero el tipo de saludo no es igual para todos. En España, por ejemplo, lo normal son dos besos, uno en la mejilla izquierda y otro en la derecha, entre dos mujeres y entre hombres y mujeres. Ya entre los hombres lo común es un apretón de manos y si son muy amigos se saludan con un abrazo seguido de una palmadita en la espalda. Sin embargo, en situaciones formales, todos se saludan con un apretón de manos. En Inglaterra, las personas se estrechan las manos firmemente en situaciones formales. El apretón de manos es un saludo común en Inglaterra y muy usual cuando es la primera vez que se conoce a alguien. Los ingleses no se besan muy a menudo, solo cuando se encuentran con amigos o con alguien que no ven frecuentemente. En Francia, las personas se saludan con un apretón de manos en situaciones formales, pero el saludo más común es el beso. Cuando los franceses son presentados a alguien suelen besarse en las mejillas, el número de besos varía de una región a otra. Familiares y amigos normalmente se besan mucho, incluso entre los hombres.

a	Las mujeres españolas normalmente se saludan con apretón de manos.	( )
b	En España, los hombres se saludan con palmaditas en la espalda.	( )
c	El apretón de manos es muy usual en Inglaterra.	( )
d	Los hombres ingleses y franceses se saludan con besos.	( )
e	Los franceses dan dos besos cuando son presentados a alguien.	( )
f	El beso es un saludo común en Francia, en Inglaterra y en España.	( )

10. Ahora, escribe el saludo correspondiente a cada imagen.



- Un abrazo
- Un beso en la mejilla
- Apretón de manos
- Inclinación

11. ¿Qué diría la gente en las situaciones anteriores? Primero, escribe (F), si son formales o (I), si son informales. A continuación, escribe un posible saludo y despedida para cada situación.

¡Buenos días! - ¡Buenas tardes! - ¡Buenas noches! - ¡Hola!  
 ¿Qué tal? - ¿Cómo estás? - ¿Cómo te va? - ¿Cómo está?  
 ¿Cómo le va? - ¡Adiós! - ¡Chao! - ¡Hasta luego!

SITUACIONES	SALUDOS	DESPEDIDAS
1 _____		
2 _____		
3 _____		
4 _____		





# Lección 1 - ¿Cuál es su nacionalidad?



## Para leer y charlar

1. Antes de leer el texto, discute con tus compañeros/as:
  - a. En el hotel, ¿quién normalmente recibe primero a los huéspedes?
  - b. ¿Qué generalmente dice o pregunta el/la recepcionista cuando llega un/una huésped?

1



2



3



4



2. Asocia los diálogos con las imágenes.

Diálogo A ( F / I )	Diálogo B ( F / I )
<p>A: Buenos días. Tengo una reserva para dos personas.</p> <p>B: Buenos días. ¿Cómo se llama?</p> <p>A: Yo me llamo Teresa Bermejo.</p> <p>B: ¿Puede deletrear su apellido, por favor?</p> <p>A: B-E-R-M-E-J-O.</p> <p>B: Gracias.</p>	<p>A: ¡Hola, Raquel!, ¿cómo estás?</p> <p>B: Muy bien, gracias. ¿Y tú?</p> <p>A: Estupenda. Mira, este es Javier, mi marido.</p> <p>B: Mucho gusto.</p> <p>C: Encantado.</p>
Diálogo C ( F / I )	Diálogo D ( F / I )
<p>A: Gracias, señor.</p> <p>B: De nada. ¡Tenga un buen día!</p> <p>A: Igualmente. Adiós.</p> <p>B: Adiós.</p>	<p>A: Perdona, señor. ¿Habla español?</p> <p>B: Sí, un poco. ¿De dónde es usted?</p> <p>A: Soy de Venezuela.</p> <p>B: ¡Bienvenido a Brasil!</p> <p>A: Gracias.</p>

3. Contesta a las preguntas:

- a. ¿Quiénes son las personas de los diálogos: recepcionistas, clientes, amigos...? Discute con tus compañeros/as.
- b. ¿Los diálogos son formales o informales? Circula F (Formal) o I (Informal) y señala las palabras que te ayudaron a identificar este aspecto.
- c. ¿El pronombre **tú** se utiliza en qué situaciones? ¿Y el pronombre **usted**?

ab Conociendo palabras

4. Pon a prueba tu memoria. Observa los siguientes huéspedes y memoriza lo que dicen.

Soy Francesca Albertini. Soy **italiana**. Hablo **italiano**.



Me llamo Olivia Cabrol. Soy **Francesca**. Hablo **francés** y un poco de **español**.



Mi nombre es Sato Futai. Soy **japonesa**. Hablo **japonés** e **inglés**.



Me llamo Paul Thompson. Soy **australiano**. Hablo **inglés** y **español**.



Soy Mónica Johnson y él es Klaus Becker. Vivimos en Alemania. Él es **alemán** y yo soy **inglesa**, pero ahora vivo en Berlín. Hablamos **alemán** e **inglés**.



a. Ahora, cierra tu libro y responde a las preguntas de tu compañero/a acerca de los personajes anteriores.

- ¿De dónde es Francesca?
- Ella es de Italia. Ella es italiana.

b. Relee los textos y completa la tabla con los adjetivos gentilicios.

PAÍS	GENTILICIOS	
	Masculino	Femenino
Italia	italiano	
Australia		australiana
Francia	francés	
Inglaterra		inglesa
Alemania	alemán	
Japón		japonesa



### Herramientas de la lengua

5. Con base en los diálogos del ejercicio 2, encuentra posibles respuestas para las preguntas y frases abajo y completa la tabla.

Preguntas/Frases	Posibles respuestas
¿Cómo estás? (informal) ¿Cómo está? (formal)	
¿Hablas español? (informal) ¿Habla español? (formal)	
¡Gracias!	
¿De dónde eres? (informal) ¿De dónde es? (formal)	
¿Cómo te llamas? (informal) ¿Cómo se llama? (formal)	
Mucho gusto.	

- a. Con tu compañero/a, encuentra otras posibles respuestas para cada pregunta o frase del cuadro anterior.
- b. Conoce mejor a tus compañeros/as de clase, hazles preguntas para obtener las siguientes informaciones: nombre, lugar de origen e idiomas que hablan.

6. Completa el texto con las formas adecuadas de los verbos llamarse, ser y hablar.

Hola, yo \_\_\_\_\_ Beatriz y él \_\_\_\_\_ Vítor. Vítor y yo \_\_\_\_\_ compañeros de trabajo. Nosotros \_\_\_\_\_ recepcionistas del hotel Fortaleza. El hotel \_\_\_\_\_ muy grande. Todos los turistas \_\_\_\_\_ muy bien recibidos en nuestro hotel. Yo \_\_\_\_\_ de São de Paulo y él \_\_\_\_\_ de Cuiabá. Nosotros \_\_\_\_\_ brasileños. Yo \_\_\_\_\_ portugués, español y un poco de inglés. Vítor \_\_\_\_\_ portugués y español. ¿Y tú? ¿Cómo \_\_\_\_\_? ¿De dónde \_\_\_\_\_? ¿Qué idiomas \_\_\_\_\_? Cuéntanos un poquito sobre ti.



Pág. 137

7. Los siguientes países deben participar de la próxima Copa Mundial. ¿Conoces algún jugador famoso de estos países? Investiga algunos nombres y completa la tabla, luego escribe frases según el modelo.

Francia	Inglaterra	México	Italia	España
				
Thierry Henry				

¿Cómo se llama?

¿De dónde es?

¿Qué idioma habla?

a. **Él se llama** Thierry Henry. **Él es** de Paris, Francia. **Él habla** francés.

b. \_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_

d. \_\_\_\_\_

e. \_\_\_\_\_



**¡A escribir!**

8. ¿Te acuerdas de otros jugadores de equipos extranjeros? Elige un jugador famoso, investiga y escribe un texto sobre él, luego preséntalo a tus compañeros/as (trae una foto).



**Letras y sonidos**

9. Lee estas palabras y completa las frases a seguir.

A /a/	E /e/	I /i/	O /o/	U /u/
encantada	él	inglés	hola	Uruguay
Francia	¿Qué tal?	Italia	Copa	tú
Alemania	México	idiomas	español	

- a. La \_\_\_\_\_ es pronunciada siempre abierta.
- b. La \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_ aunque lleven tilde (´), son pronunciadas siempre cerradas.
- c. La \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_ son pronunciadas como en portugués.

10.  Con tu compañero/a, lee las frases abajo.

- a. ¿De dónde eres?  
Soy de México.
- b. ¿Cómo te llamas?  
Me llamo Felipe Romero.
- c. ¿Qué idiomas habla?  
Yo hablo español e inglés.
- d. ¿Puede decirme su apellido?  
¡Por supuesto! Es Alonso.
- e. Muchas gracias.  
De nada.
- f. Este es Javier, mi marido  
Encantado.

¡Ojo! En español, una vocal jamás se convierte en otra vocal. No pronuncies, por ejemplo: **de** nada como *di nada*, hablo como *hablu*.



11. Eres recepcionista en un hotel y recibes a huéspedes de algunos países hispanohablantes para un evento de la Copa del Mundo. Tienes que preguntar el nombre y la nacionalidad de cada persona para hacerles las tarjetas identificativas. Observa los dibujos y salúdales según las partes del día.

 Un periodista de Argentina.

 Dos jóvenes atletas de Chile.

 Una señora diplomática de Perú.

 Dos estudiantes de turismo de Colombia.





## Lección 2 - ¿Cuál es su número de teléfono?



### Para leer y charlar

1. ¿Qué tipo de información es posible tener acerca de alguien con base en los números?
2. Lee el texto y contesta a las preguntas que lo siguen.

Calle Brasil, 15

34 años

#### Números: lógicos, pero también personales

Por medio de los números podemos saber muchas cosas acerca de las personas, tales como su edad, el número de hijos o hermanos que tienen, su dirección, su cumpleaños, etc. Los números son utilizados de forma diferente, en todo el mundo. En Brasil, por ejemplo, al hablar de la edad y de las fechas de cumpleaños usamos los números cardinales. Por otro lado, para las direcciones, podemos utilizar los números cardinales y ordinales. Las direcciones se cambian de una ciudad a otra; en algunos lugares, las direcciones son por nombres de calles y números; en otros, como Brasilia, se organizan por cuadras. Además, las personas son identificadas por diferentes números: *CPF*, pasaporte, documento de identidad, carné de conducir, etc. En resumen, los números tienen objetivos lógicos, pero también pueden ser muy personales y culturales.

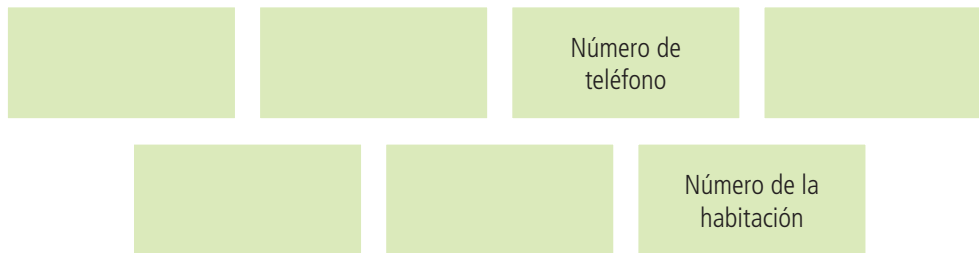
3 hijos

12 de mayo.

1° piso.

- a. ¿Por qué los números pueden ser personales?
- b. Escribe otra información personal en la cual se utilizan números.

- c. Investiga sobre el uso de los números en otros países.
- d. En la recepción de un hotel, ¿cuándo se utilizan los números? Escribe otros ejemplos.









## ab Conociendo palabras

3. Números cardinales (C) u ordinales (O). ¿Qué tipo de números se utiliza para...?
- a. número de teléfono \_\_\_\_\_
- b. número de la habitación \_\_\_\_\_
- c. el piso / la planta \_\_\_\_\_
- d. edad \_\_\_\_\_
- e. documento de identidad \_\_\_\_\_
- f. fecha de nacimiento \_\_\_\_\_
- g. código postal \_\_\_\_\_
4. Este año, el Hotel Brasilia está ofreciendo a los huéspedes 20% de descuento en períodos específicos, mira el calendario y comprueba las mejores fechas para hospedarse allí. Enseguida, escribe frases como la del modelo.

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
----	01-09	10-13	11-15	12-19	20-23
Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
----	22-26	24-31	03-07	16-21	----

a. Del uno al nueve de febrero.

5. Comprueba la edad de los huéspedes del Hotel Brasilia y completa las frases siguientes.

					
Sr. Becker	Sra. Johnson	Srta. Albertini	Srta. Futai	Sra. Cabrol	Sr. Thompson
48	54	22	17	39	61

- El señor Becker tiene cuarenta y ocho años.
- La señora Johnson tiene \_\_\_\_\_.
- La señorita Albertini tiene \_\_\_\_\_.
- La señorita Futai tiene \_\_\_\_\_.
- La señora Cabrol tiene \_\_\_\_\_.
- El señor Thompson tiene \_\_\_\_\_.

**el** señor  
**los** señores  
**la** señora  
**las** señoras

6. Hay muchos huéspedes en el Hotel Brasilia este fin de semana. Observa el cuadro y completa los pisos que faltan. A continuación, contesta a las preguntas según el modelo.

HOTEL BRASILIA	
10° - <u>    DÉCIMO    </u> PISO	habitación 1001 – Sr. Becker
9° - <u>    NOVENO    </u> PISO	habitación 903 – Sra. Johnson
8° - <u>                    </u> PISO	habitación 801 – Srta. Albertini
7° - <u>                    </u> PISO	habitación 702 – Srta. Futai
6° - <u>                    </u> PISO	habitación 604 – Sra. Cabrol
5° - <u>                    </u> PISO	habitación 503 – Sr. Thompson
4° - <u>                    </u> PISO	habitación 401 – Srta. Silva
3° - <u>                    </u> PISO	Sin huésped
2° - <u>                    </u> PISO	Sin huésped
1° - <u>                    </u> PISO	Restaurante
	PLANTA BAJA Recepción

a. ¿Dónde está la señora Johnson?

Ella está en la habitación 901, en el noveno piso.

b. ¿Dónde está la señorita Albertini?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c. ¿Dónde está la señora Cabrol?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

d. ¿Dónde está el restaurante?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e. ¿Dónde está la recepción?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

¡Ojo! **Primero** y **tercero** pierden la **o** delante de un sustantivo masculino singular.






## Herramientas de la lengua

7. En un hotel, ¿quién hace estas preguntas? Escribe (R) para recepcionista o (H) para huésped. Luego, practica las preguntas con tu compañero/a:
- a. ¿**Cuál** es su número de teléfono? \_\_\_\_
  - b. ¿**Cuál** es el número de mi habitación? \_\_\_\_
  - c. ¿Para **qué** fechas? \_\_\_\_
  - d. ¿**Cuál** es su número de pasaporte? \_\_\_\_
  - e. ¿**Cuál** es su fecha de nacimiento? \_\_\_\_
  - f. ¿**Dónde** está el restaurante? \_\_\_\_
  - g. ¿**Cuál** es su dirección de correo electrónico? \_\_\_\_
  - h. ¿Para **cuántas** noches? \_\_\_\_
  - i. ¿En **qué** planta está mi habitación? \_\_\_\_
  - j. ¿En **qué** puedo ayudarle? \_\_\_\_

Las palabras destacadas son pronombres interrogativos. Los pronombres interrogativos siempre llevan tilde ( ´ ).

**Invariables:** Qué/Dónde/Cómo/Cuándo.

**Variables:**Cuál – Cuáles/Quién – Quiénes/Cuánto – Cuántos/Cuánta - Cuántas.

8.  Lee el siguiente diálogo y con la ayuda del recuadro, completa los huecos con los pronombres interrogativos adecuados. Enseguida, practica el diálogo en pareja.

¿Qué?      ¿Dónde?      ¿Cuál?      ¿Cuántas?

**Recepcionista:** ¡Buenas noches! ¿En \_\_\_\_\_ puedo servirle?

**Huésped:** Buenas noches. Tengo una habitación reservada.

**Recepcionista:** ¿\_\_\_\_\_ es su nombre, por favor?

**Huésped:** Ezequiel García.

**Recepcionista:** ¿Para \_\_\_\_\_ noches?

**Huésped:** Tres noches.

**Recepcionista:** Muy bien. ¿Puede rellenar este formulario con sus datos, por favor?.

**Huésped:** ¡Por supuesto! ¿Puede prestarme un bolígrafo, por favor?

**Recepcionista:** Sí, claro. Aquí lo tiene.

(...)

**Huésped:** Bueno... aquí está el formulario.

**Recepcionista:** Gracias, señor. Su habitación es la 505, quinta planta. Aquí está su llave. ¡Que tenga una buena estancia!

**Huésped:** Gracias. ¿\_\_\_\_\_ está el ascensor?

**Recepcionista:** Está allí, cerca de la puerta principal.

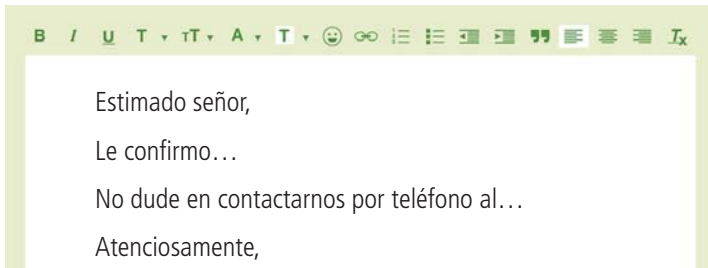
**Huésped:** Gracias.

9. Completa las frases con los posesivos (mi, tu, su), según convenga.
- Señor, ¿puede decirme \_\_\_\_\_ número de teléfono, por favor?  
\_\_\_\_\_ teléfono es el 922 570...
  - ¿Cuál es el número de \_\_\_\_\_ habitación?  
Señora, \_\_\_\_\_ habitación es la 205.
  - Señor, aquí está \_\_\_\_\_ llave.
  - ¡Hola! ¿Puedes decirme \_\_\_\_\_ fecha de cumpleaños?  
¡Claro que sí! 12 de mayo.



**¡A escribir!**

10. Eres recepcionista en un hotel. Utilizando las informaciones a seguir, escribe un correo electrónico a una familia española confirmando su reserva.



Fecha: del 15 al 19 de julio.  
Número de noches: 04.  
Número de personas: 03.  
Habitación doble con una cama adicional.  
Precio: \_\_\_\_\_.  
Número de la habitación: \_\_\_\_\_.



## Letras y sonidos

11. Observa las sílabas destacadas de las siguientes palabras.

pasaporte – realizar

Silva – magazín – cinco

consumo – zurdo

países – Ezequiel – cero

piso – marzo

a. ¿Suenan iguales?


Lee y comprueba.

En Hispanoamérica y en ciertas regiones de España la **z** es pronunciada como la **s** /s/, así como la **c** (seguida de las vocales **e, i**).

Sa – Se – Si – So – Su	}	/s/
=		
Za – Ze – Zi – Zo – Zu		
=		
Ce – Ci		

En algunas regiones de España la **z** corresponde al sonido /θ/, así como la **c** (seguida de las vocales **e, i**).

Sa – Se – Si – So – Su	}	/s/
≠		
Za – Ze – Zi – Zo – Zu	}	/θ/
=		
Ce – Ci		

b.  Lee el diálogo y practica con tu compañero/a la pronuncia de la **z**, de la **c** y de la **s**.

- Tengo una **reserva** a nombre de **Elisa González**.
- Un momento, por favor... ¿**Son cinco** noches?



- **Sí**, del **once** al **dieciséis** de **marzo**.
- Muy bien. Me deja **su** **pasaporte**, **si** es tan amable.
- Por **supuesto**. ¡Aquí lo tiene!
- **Gracias** **señora**, **su** **habitación** es la 607 (**seiscientos siete**). El **mozo** le ayudará con las maletas.
- Muchas **gracias**.



¡Te toca!

12. Eres recepcionista en un hotel. Ayuda al huésped completar la tarjeta a seguir. Responde a sus preguntas acerca de los datos del hotel (dirección, teléfono y correo electrónico) y de su habitación (número y piso).

Hotel \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Habitación: \_\_\_\_\_ Piso: \_\_\_\_\_

Buenos días. ¿Puede decirme...?

Sí, claro...

13. Busca y di a los huéspedes algunos números de teléfono importantes de tu ciudad.

a. bomberos \_\_\_\_\_

c. ambulancia \_\_\_\_\_

e. aeropuerto \_\_\_\_\_

b. policía militar \_\_\_\_\_

d. taxi \_\_\_\_\_

f. estación de autobuses \_\_\_\_\_

¿Cuál es el número de teléfono de los bomberos?

Es el...

## Lección 3 - ¿Para cuántas noches?



### Para leer y charlar

1. Antes de leer los textos, discute con tus compañeros/as:
  - a. En tu ciudad, ¿dónde un turista puede hospedarse?
  - b. ¿Conoces otros tipos de alojamientos?
2. Relaciona los diálogos con las imágenes.

A

**Recepcionista:** Hotel Salvador. ¡Buenos días!  
¿En qué puedo ayudarle?

**Huésped:** Buenos días. Me gustaría reservar una habitación, del 15 al 21 de abril.

**Recepcionista:** ¿Para cuántas personas?

**Huésped:** Dos personas.

**Recepcionista:** ¿En habitación doble?

**Cliente:** Sí, pero con camas individuales.

**Recepcionista:** De acuerdo. ¿Me dice su nombre, por favor?

**Cliente:** Me llamo Rosa Pérez.

B

**Recepcionista:** Buenas tardes. ¿Puedo ayudarle?

**Huésped:** Sí, tengo reservada una habitación individual en esta posada.

**Recepcionista:** ¿Su nombre, por favor?

**Huésped:** Javier Sánchez.

**Recepcionista:** A ver... ¿Son tres noches?

**Huésped:** Sí, del martes al viernes.

**Recepcionista:** Muy bien. ¿Me deja su pasaporte, por favor?

**Huésped:** Aquí lo tiene.

**Recepcionista:** Gracias, señor. Su habitación es la 204.

C

**Recepcionista:** Albergue Natal. ¿Dígame?

**Huésped:** Buenas tardes. ¿Hay habitaciones libres para el primer fin de semana de julio?

**Recepcionista:** Un momento... No, lo siento, el albergue está completo, no hay más plazas disponibles para julio.



3. Destaca de los textos.

a. Tipos de alojamientos: \_\_\_\_\_.

b. Tipos de habitaciones: \_\_\_\_\_.

## ab Conociendo palabras

4. Fíjate en las cosas que ha anotado la señora Pérez, huésped del Hotel Salvador, en su agenda.

Domingo, 15	Lunes, 16	Martes, 17	Miércoles, 18
Llegada en Salvador.	Pasear por el Pelourinho.	Ir a la playa de Itapuã.	Conocer el Faro de la Barra.

Jueves, 19	Viernes, 20	Sábado, 21
Hacer compras en el Mercado Modelo.	Ver el partido de fútbol.	Regreso a Buenos Aires.

**Hoy es martes**, la señora Pérez va a la playa.

a. Mañana que es \_\_\_\_\_ la señora Pérez va a conocer el Faro de la Barra.

b. ¿Qué día fue ayer? \_\_\_\_\_.

- c. ¿Qué día la señora Pérez va a hacer compras en el Mercado Modelo? \_\_\_\_\_.
- d. ¿Cuándo es el partido de fútbol? \_\_\_\_\_.
- e. ¿Cuáles son los días del fin de semana? \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

5. Los símbolos son importantes en la hostelería. Observa los símbolos a seguir y relaciónalos con las palabras que indican las instalaciones o servicios de un hotel. Enseguida, completa las frases.



<b>A</b>	Piscina	
<b>B</b>	Facilidades para minusválidos	
<b>C</b>	Restaurante	
<b>D</b>	Aire acondicionado	
<b>E</b>	Garaje	

<b>F</b>	Lavandería	
<b>G</b>	Gimnasio	
<b>H</b>	Conexión Wi-fi	
<b>I</b>	Minibar	
<b>J</b>	Televisión	

- a. El hotel dispone de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

b. Todas las habitaciones están equipadas con \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.



## Herramientas de la lengua

6. Observa las instalaciones del Hotel Salvador y contesta a las preguntas del huésped. Sigue el modelo:



### HABER

El verbo haber indica existencia y es impersonal. No admite plural.

¿En el hotel hay garaje?  
¿En las habitaciones hay aire acondicionado?

### TENER

El verbo tener indica posesión y tiene conjugación personal.

¿El hotel tiene garaje?  
¿Las habitaciones tienen aire acondicionado?

- a. **Huésped:** ¿En el hotel **hay** piscina?

**Recepcionista:** *Sí, hay una.*

- b. **Huésped:** ¿En el hotel **hay** garaje?

**Recepcionista:** *No, lo siento, pero hay aparcamiento.*

- c. **Huésped:** ¿En el hotel **hay** restaurante?

**Recepcionista:** \_\_\_\_\_.

- d. **Huésped:** ¿En el hotel **hay** gimnasio?

**Recepcionista:** \_\_\_\_\_.

- e. **Huésped:** ¿En la habitación **hay** aire acondicionado?

**Recepcionista:** \_\_\_\_\_.



## Letras y sonidos

7. Lee estas palabras y subraya la sílaba fuerte. Enseguida, clasifícalas en la columna adecuada, según la posición de la sílaba que has subrayado.

personas	Brasilia	habitación	sábado	alemán	
crédito	fútbol	hotel	Pérez	televisión	teléfono
gimnasio	minusválidos	símbolo	francés	Sánchez	

La última	La penúltima	La antepenúltima

Lee y comprueba.

- Cuando la última sílaba es la fuerte, la palabra lleva tilde (´), si termina en n, s o vocal.
- Cuando la penúltima sílaba es la fuerte, la palabra lleva tilde (´), si no termina en n, s o vocal.
- Cuando la antepenúltima sílaba es la fuerte, la palabra siempre lleva tilde (´).



8. Asocia cada situación abajo con las frases del diálogo. Enseguida, practica el diálogo con tu compañero/a.

( ) **Recepcionista:** Buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?

**Huésped:** Buenos días. ¿Tienen habitaciones libres?

( ) **Recepcionista:** Sí. ¿Qué desea, individual o doble?

**Huésped:** Una individual, por favor.

( ) **Recepcionista:** ¿Para cuántas noches?

**Huésped:** 2 noches, del viernes al domingo.

( ) **Huésped:** ¿Puede decirme el precio de la habitación, por favor?

**Recepcionista:** 95 reales por noche, con desayuno.

( ) **Huésped:** ¿En la habitación hay aire acondicionado?

**Recepcionista:** Sí, hay. Además de aire acondicionado, todas las habitaciones disponen de minibar y televisión.

( ) **Huésped:** Perfecto. ¿Aceptan cheques viajeros?

**Recepcionista:** No, lo siento, solo en efectivo o tarjeta de crédito.


**Huésped:** De acuerdo, pagaré con tarjeta de crédito.

( ) **Recepcionista:** ¿Puede darme sus datos, por favor?










**Huésped:** Sí, claro. (...)

**Recepcionista:** Bueno... Su habitación es la 304, tercera planta. Aquí tiene su llave.

1. Conferir el número de noches
2. Registrar a alguien
3. Informar las instalaciones del hotel
4. Conferir el tipo de habitación
5. Decir el precio
6. Saludar y ofrecer ayuda
7. Decir las formas de pago aceptadas

9.  Observa las situaciones y actúa con tu compañero/a. Uno de vosotros llama por teléfono para reservar una habitación. Otro será el recepcionista. Luego, al revés.

Alumno A – Huésped	Alumno B - Recepcionista														
1. 	<p style="text-align: center;"><b>HOTEL RIO DE JANEIRO</b></p> <p><b>Situación:</b> El hotel se encuentra a tan solo 500 metros de la playa y muy cerca de lugares de interés.</p> <p><b>Nuestras instalaciones y servicios:</b> Piscina · Garaje · Cafetería · Lavandería · Gimnasio · Conexión Wi-fi · Recepción 24 horas · Servicio de habitaciones · Servicio despertador · Alquiler de coches · Programas de animación.</p> <p><b>Habitaciones:</b> Aire acondicionado · Televisión Minibar.</p> <p style="text-align: right;">Aceptamos</p> <p>Habitación individual - R\$ 175,00  </p> <p>Habitación doble - R\$ 280,00    </p>														
2. <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td> </tr> </tbody> </table>		D	L	M	X	J	V	S	11	12	13	14	15	16	17
D		L	M	X	J	V	S								
11		12	13	14	15	16	17								
3. Instalaciones  															
4. Precio 															
5. ¿Aceptan? 															

Alumno B – Huésped	Alumno A - Recepcionista														
1. 	<p style="text-align: center;"><b>PORTO ALEGRE</b></p> <p><b>Situación:</b> El hotel está situado en pleno centro de la ciudad y a pocos minutos del aeropuerto.</p> <p><b>Nuestras instalaciones y servicios:</b> Piscina · Sauna · Restaurante · Bar · Conexión Wi-fi · Sala de juegos · Recepción 24 horas · Servicio de habitaciones · Servicio de guardería · Cambio de divisas.</p> <p><b>Habitaciones:</b> Televisión por cable · Climatizador · Teléfono directo · Minibar · Caja fuerte · Balcón.</p> <p style="text-align: right;">Aceptamos</p> <p>Habitación individual - R\$ 230,00  </p> <p>Habitación doble - R\$ 340,00  </p>														
2. <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td> </tr> </tbody> </table>		D	L	M	X	J	V	S	18	19	20	21	22	23	24
D		L	M	X	J	V	S								
18		19	20	21	22	23	24								
3. Instalaciones  															
4. Precio 															
5. ¿Aceptan? 															






**¡A escribir!**

10. Estás encargado de elaborar un folleto publicitario en español del hotel en que trabajas. Pon en el folleto todas las informaciones que crees que son importantes: dónde está ubicado el hotel, cuáles son las instalaciones y los servicios del hotel, qué hay en las habitaciones, qué precio tienen, etc. Presenta tu folleto al grupo.

# Repaso - Unidad 1

1. En su página web, el Hotel Manaus indica con símbolos sus instalaciones y servicios. Elabora un folleto sustituyendo los símbolos por el nombre correspondiente.



**Hotel Manaus** 

El Hotel Manaus cuenta con:

*Restaurante*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Las habitaciones disponen de:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_


\_\_\_\_\_

Aceptamos:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2.  Eres un recepcionista. Haz las preguntas necesarias para rellenar esta ficha de reserva.




HOTEL MANAUS															
Fecha de entrada				Fecha de salida											
Número de noches															
Tipo de habitación	Individual			Doble											
Forma de pago	Dinero			Tarjeta de crédito			Cheque viajero								
Importe diario				reales											
Número de la habitación															
Nombre															
Apellidos															
Pasaporte								Nacionalidad							
Fecha de Nacimiento								Teléfono							
Correo electrónico															
Dirección								Ciudad							
País								Código Postal							
Firma del huésped															

3. Escribe preguntas o frases para cada situación y enseguida haz tu autoevaluación.

 Muy bien.

 Bien.

 Necesito mejorar.

Para...	Yo digo...			
saludar de manera formal e informal.				
ofrecer ayuda.				
preguntar el nombre.				
hablar de las instalaciones y de los servicios del hotel.				
verificar número de noches.				
preguntar el número de pasaporte.				
pedir para firmar.				
informar el número de la habitación y el piso.				
agradecer y despedirse.				

## Curiosidad

### 1. Diferentes formas de decir las cosas...

Para...	Podemos decir también...
habitación.	cuarto, dormitorio o recámaras.
habitación individual.	habitación simple o sencilla.
cama adicional.	cama supletoria.
ascensor.	elevador.
piscina.	pileta o alberca.
garaje.	cochera.
aparcamiento.	estacionamiento.
carne de identidad.	cédula de identidad.
carne de conducir.	licencia para conducir o permiso de circulación.
reserva.	reservación.

### 2. Tipos de alojamientos

El tipo de alojamiento varía según las comodidades y los servicios que son ofrecidos al huésped o viajero. Algunos más comunes son:

**Hotel:** es un edificio planificado con muchas habitaciones. Los hoteles están clasificados en categorías según el grado de confort y de los servicios que ofrecen, variando de 0 a 5 estrellas.

**Posada:** una casa o un edificio con pocas habitaciones. Posee servicios e instalaciones más simple que un hotel.

**Albergue:** es un tipo de hospedaje económico y de comodidades mínimas. Los albergues son visitados normalmente por jóvenes viajeros o estudiantes. Las habitaciones generalmente son compartidas y equipadas con camas literas.

En España existe un tipo de alojamiento muy específico: **los Paradores**. Los Paradores son edificios de importancia histórica, como castillos o monasterios, que en la actualidad se han convertido en hoteles de lujo.

¿Conoces otros tipos de alojamientos? Comparte con tus compañeros/as.

3. ¿México o Méjico? ¿Cómo se escribe? ¿Cómo se pronuncia?

La Real Academia Española (RAE) permite las dos maneras de escribir, pero recomienda la escrita México, por ser la forma usada en el propio país. Ya la pronuncia correcta es como la de la j.

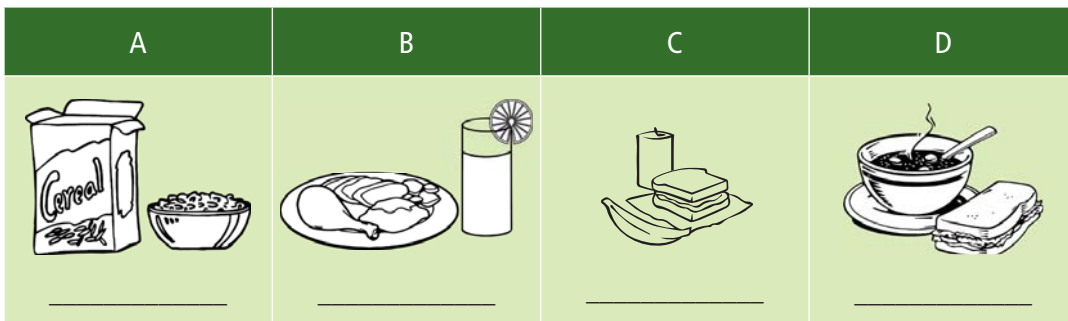


## Lección 4 - ¿Qué le gustaría beber?



### Para leer y charlar

1. Charla con tus compañeros/as:
  - a. ¿Cuántas comidas realizas al día?
  - b. ¿Cuáles son las principales comidas en Brasil?
  - c. Mira las imágenes e identifica las comidas del día.



- d. En tu opinión, ¿dónde los turistas pueden tomar estas comidas?



2. Lee los diálogos y responde a las preguntas.

A	B
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buenos días, señor. ¿Cuál es el número de su habitación, por favor?</li> <li>▪ Humm. A ver... Es la habitación 202.</li> <li>• Muy bien. ¿Puede firmar aquí, por favor?</li> <li>▪ Sí, claro.</li> <li>• Gracias. ¡Disfrute del bufé!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buenos días. ¿En qué puedo ayudarle?</li> <li>▪ Estoy en la habitación 403 y me gustaría desayunar aquí, por favor.</li> <li>• No hay problema, señor. ¿Qué le gustaría comer?</li> <li>▪ Tostadas con mantequillas y algunas papayas, por favor.</li> <li>• ¿Algo para beber?</li> <li>▪ Una taza de café, por favor.</li> <li>• De acuerdo, usted será servido en 10 minutos.</li> <li>▪ Gracias.</li> </ul>
C	D
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Buenos días.</li> <li>• Buenos días, señoras. ¿Mesa para tres personas?</li> <li>▪ Sí, en la sección de no fumadores, por favor.</li> <li>• No hay problema, señora. Por aquí, por favor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Buenos días, señor. ¿Qué le gustaría beber? ¿Té, capuchino, café?</li> <li>▪ Un capuchino, por favor.</li> <li>• ¿Puedo recomendarle nuestro bufé? Son R\$ 25,00 y las bebidas están incluidas.</li> <li>▪ Sí, está bien. El bufé, por favor.</li> <li>• Es por aquí, señor. ¡Buen provecho!</li> </ul>

a. ¿Dónde desayunan los huéspedes? Comprueba en cada diálogo y escribe la letra correspondiente.

Desayuno en el restaurante del hotel: \_\_\_\_\_

Desayuno en la habitación: \_\_\_\_\_

b. ¿Cómo normalmente es servido el desayuno en los hoteles brasileños?

c. Identifica en los diálogos anteriores las expresiones utilizadas para ofrecer y recomendar comidas y bebidas. Enseguida, escríbelas en la columna correspondiente.

Ofrecer	Recomendar

**ab** Conociendo palabras

3. ¿Qué las personas normalmente desayunan en hoteles brasileños? Marca las comidas y bebidas adecuadas. A continuación, relaciona los nombres con las imágenes.



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



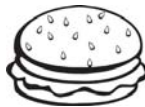
( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )



( )

1.	pan	6.	salchichas	11.	tostadas	16.	yogur
2.	huevos	7.	frutas	12.	café	17.	hamburguesa
3.	beicon	8.	arroz	13.	leche	18.	espaguetis
4.	queso	9.	mantequilla	14.	agua de coco	19.	zumo
5.	refresco	10.	mermelada	15.	té	20.	pizza

4. ¿Sueles comer frutas en el desayuno? ¿Qué frutas normalmente comemos en Brasil? Nombra las siguientes frutas.

melón - piña - fresa - limón - pera - uva - naranja - sandía  
melocotón - maracuyá - papaya - manzana



1. \_\_\_\_\_



2. \_\_\_\_\_



3. \_\_\_\_\_



4. \_\_\_\_\_



5. \_\_\_\_\_



6. \_\_\_\_\_



7. \_\_\_\_\_



8. \_\_\_\_\_



9. \_\_\_\_\_



10. \_\_\_\_\_



11. \_\_\_\_\_



12. \_\_\_\_\_



## Herramientas de la lengua

5. Es muy importante la manera como ofrecemos cosas a nuestros clientes. Ser cortés es realmente imprescindible. Observa la estructura y enseguida haz ofertas y pedidos.

<b>Condicional:</b> Es utilizado para hacer ofertas, sugerencias, pedidos, para solicitar algo de forma cortés o expresar deseos.	
Hacer una oferta	Hacer un pedido
¿Qué le gustaría beber? ¿Le gustaría un café? ¿Le apetecería un té? ¿Desearía un zumo de mango?	Me gustaría un zumo de uva. Querría un batido de fresa. Desearía un café. ¿Podría traerme un pan, por favor? ¿Le importaría traerme un poco más de pan?

- a. (un trozo de pastel/oferta): \_\_\_\_\_
- b. (un zumo de naranja/pedido): \_\_\_\_\_
- c. (un café y un bizcocho/oferta) \_\_\_\_\_
- d. (un bocadillo/oferta): \_\_\_\_\_
- e. (un vaso de agua/pedido): \_\_\_\_\_



## ¡A escribir!

6. Visita un hotel y verifica:
- Cuándo el desayuno es servido (desde... hasta...).
  - Si ofrecen servicio de desayuno en las habitaciones.
  - Si los clientes tienen que pagar una cuota para el desayuno.
  - Qué sirven para el desayuno y los precios.
  - Si tienen la carta en lenguas extranjeras.
- A continuación, escribe un texto sobre el servicio de desayuno del hotel que has visitado.



## Letras y sonidos

7. Lee estas palabras.

banana - vaso

bizcocho - servicio

bufé – vuestro

bebidas - provecho

bocadillo - huevos

a. ¿Hay diferencia entre la pronuncia de la **b** y de la **v**?

Lee y comprueba.

Según la Real Academia Española, no existe diferencia alguna en la pronunciación de las letras **b** y **v**, o sea se pronuncian iguales /b/.

Así que, las palabras subrayadas a seguir suenan iguales:

Quiero un té de hierba santa.

sustantivo

Déjala que hierva más.

verbo

\* En algunos países de América Latina, la **v** es pronunciada como en portugués.

b.  Lee el diálogo y practica la pronuncia de la **b** y de la **v** con tu compañero/a.

- Servicio de habitaciones. ¡Buenos días!
- ¡Buenos días! ¿Podría subirme el desayuno a la habitación? Soy Esteban Álvarez, habitación veintinueve.
- ¡Por supuesto! ¿Qué va a tomar?
- Yo quiero un batido... ¿De qué hay?
- Tenemos de banana, uva, albaricoque, graviola, frambuesa, vainilla...
- A ver... uno de banana, por favor. ¿Y para comer, qué hay?
- Tenemos huevos revueltos con beicon, bocadillo de pavo y queso, tostadas de berenjena con aceite de oliva, bollos y bizcochos variados.
- ¡Vale! Entonces un bocadillo y un batido de banana, por favor.
- Muy bien. Usted será servido enseguida.



## ¡Te toca!

8. Lee las frases y ordena el diálogo entre un cliente y un camarero.

¿De qué sugiere usted? • ¡Vale! Me pone uno, por favor. • Le sugiero el zumo de limón.

¡Es perfecto en un día caluroso! • Sí, me gustaría un zumo de frutas, ¿de qué hay?

Buenos días. ¿Le apetecería beber algo? • Tenemos de piña, de fresa, limón...

Camarero: \_\_\_\_\_

Cliente: \_\_\_\_\_

Camarero: \_\_\_\_\_

Cliente: \_\_\_\_\_

Camarero: \_\_\_\_\_

Cliente: \_\_\_\_\_

9. Eres un camarero. Ayuda a los huéspedes del hotel a elegir una bebida y una comida. Hazles sugerencias.



## Lección 5 - ¿Qué ingredientes lleva?



### Para leer y charlar

1. Lee el texto y responde a las preguntas.

#### Meriendas y desayunos en hoteles brasileños

Los hoteles brasileños pueden ofrecer diferentes servicios de desayuno. En algunos hoteles el desayuno es servido en el restaurante del hotel para todos sus clientes en un horario específico, de 6h a 10h, por ejemplo. En otros, los huéspedes también pueden llamar a la recepción y pedir el desayuno en la habitación. En general, cuando los huéspedes piden desayuno en sus habitaciones pagan una cuota por este servicio. Los tipos de alimentos y bebidas en los hoteles varían según la región donde se encuentran. Como Brasil es un país muy extenso, en cada una de sus regiones es posible encontrar una gran variedad de comidas y bebidas típicas. Sin embargo, el desayuno y la merienda más común en Brasil es lo tradicional pan con mantequilla y café. A la hora de la merienda las personas suelen ir a panaderías, cafeterías y pastelerías, donde normalmente toman pasteles, *salgadinhos*, bocadillos, café con leche, zumos, refrescos entre otras cosas. La mayoría de estos establecimientos, generalmente abren desde las 6 de la mañana hasta las 18 horas y sirven desayuno y merienda.

- a. ¿Dónde los turistas pueden desayunar o merendar en Brasil?
- b. ¿Cuándo los huéspedes tienen que pagar una tarifa adicional en los hoteles?
- c. ¿Por qué los tipos de alimentos y bebidas varían en los hoteles brasileños?



- d. ¿Qué normalmente comen los brasileños en la merienda?
- e. ¿Cuándo fue tu último viaje? ¿Dónde has estado? ¿Qué había para desayunar y merendar allí? Haz una lista de estos ítems.

Desayuno	Merienda

## ab Conociendo palabras

2. ¿Cuáles son las cinco regiones brasileñas?

a. Mira el mapa e identificalas:

1. Norte \_\_\_\_\_
2. Sur \_\_\_\_\_
3. Centro-Oeste \_\_\_\_\_
4. Nordeste \_\_\_\_\_
5. Sudeste \_\_\_\_\_



b. ¿Qué sabes acerca de cada una de estas regiones?

3. Lee los siguientes textos, identifica las regiones y escribe sus nombres en el espacio abajo.

---

Esta región tiene una población de alrededor de 14 millones de habitantes y su clima es generalmente cálido y húmedo. Se divide en siete estados: Acre, Amapá, Amazonas, Pará, Rondônia, Roraima y Tocantins. Las ciudades más grandes son Manaus y Belém, que son las capitales de los estados de Amazonas y Pará.

---

Esta región tiene una población de más de 47 millones de habitantes y puesto que es una gran región, el clima varía de una zona a otra, pero en la mayor parte es cálido y húmedo. Esta región está dividida en nueve estados: Alagoas, Bahia, Ceará, Maranhão, Paraíba, Pernambuco, Piauí, Rio Grande do Norte y Sergipe. Sus ciudades más grandes son Salvador y Fortaleza.

---

Esta región cuenta con una población de cerca de 11 millones de habitantes y su clima es cálido y lluvioso. Está formada por tres estados: Goiás, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul y Distrito Federal. Las ciudades más grandes son Brasilia y Goiânia. La primera es la capital de Brasil y la segunda es la capital del estado de Goiás.

---

Esta región cuenta con aproximadamente 72 millones de personas. Su clima también varía mucho, en algunas zonas es cálido y húmedo y en otras caluroso y seco. La región se divide en cuatro estados: Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais y Espírito Santo. En esta región, las ciudades más grandes son São Paulo y Rio de Janeiro.

---

Esta región tiene una población de más de 25 millones de personas. El clima es lluvioso y ventoso en invierno y caluroso y húmedo en verano. Tiene tres estados: Paraná, Rio Grande do Sul y Santa Catarina. Sus ciudades más grandes son las capitales de Paraná y Rio Grande do Sul, que son Curitiba y Porto Alegre.

4. En Brasil, hay muchas frutas típicas<sup>1</sup>. Relaciona las imágenes con su nombre. A continuación, identifica las regiones donde estas frutas son cultivadas.



- a. umbú                      c. açai                      e. anacardo                      g. acerola                      i. cacao  
 b. cupuaçu                      d. cajá                      f. pitanga                      h. jaboticaba                      j. tamarindo

5. Lee el texto sobre algunas especialidades brasileñas e identifica a cuál comida o bebida las siguientes descripciones se refieren. Escribe el número correspondiente.

Las meriendas en Brasil varían mucho de una región a otra. En el Sur, la gente suele beber *chimarrão* (1). No beben *chimarrão* solamente a la hora de la merienda, pero durante todo el día. En el Sudeste, la gente bebe café y comen pan de queso (2). En el Centro-oeste, las personas comen *pamonha* (3) y otras especialidades de maíz. En el Nordeste, así como en el Norte, las personas suelen comer *tapioca* (4), cuscús y algunos alimentos picantes como el *acarajé* (5) y beben, muy a menudo, guarapo de caña y zumo o refresco hecho de la fruta de guaraná.

- a. Es una infusión tradicional del Sur, hecha de hierba mate. \_\_\_\_\_  
 b. Está hecha de maíz fresca y leche, cocida y envuelta en hojas de maíz. \_\_\_\_\_  
 c. Es elaborado con judías carillas y frito en aceite de palma. Normalmente es servido con pimienta, gambas, *vatapá* y ensalada. \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Es importante mencionar que algunas de estas frutas no son originarias de Brasil, pero todas son cultivadas aquí y se han convertido en parte de nuestra cultura.

d. Es elaborada con harina de yuca, agua y sal. La masa es puesta en una sartén caliente donde se convierte en un tipo de panqueque. Se puede comer con mantequilla u otros rellenos, como queso, pollo, coco, etc. \_\_\_\_\_

e. Es un panecillo redondo hecho de harina de yuca y queso. \_\_\_\_\_

6. Es muy importante decir a tus clientes la forma como los alimentos son preparados. Observa los que han sido presentados en ejercicio 5 y colócalos en el grupo adecuado. A continuación, haz una lista de aperitivos brasileños que son:

fritos	al horno	cocidos

7. En Brasil, generalmente comemos en la merienda los llamados *salgadinhos*. Los *salgadinhos* son una especie de bocaditos salados parecidos a las empanadas, croquetas, etc. Identifícalos de acuerdo con sus descripciones.

*coxinha quibe risole pastel esfirra enroladinho empada*

¿Qué es eso? ¿Qué lleva?

a. Es una masa frita, parecida a las croquetas, rellena de pollo desmenuzado y sazonado. \_\_\_\_\_

b. Es una masa crujiente, frita, rellena de diferentes ingredientes. Los más comunes son de queso o de carne picada. \_\_\_\_\_

c. Es una masa de pan, asada al horno, normalmente rellena de queso, jamón y queso o salchichas. \_\_\_\_\_

d. Es preparada con masa quebrada, asada al horno, rellena de pollo y otros condimentos. \_\_\_\_\_

- e. Es una masa hecha con carne picada, trigo molido y hierbabuena. Es frita en forma de albóndigas. \_\_\_\_\_
- f. Es una masa de pan, asada al estilo de los calzones. Suele llevar relleno de carne, de pollo o de queso. \_\_\_\_\_
- g. Es como una croqueta, normalmente rellena de maíz o de carne picada. Es frita. \_\_\_\_\_



### Herramientas de la lengua

8. Hay muchos adjetivos que son usados para describir el sabor de los alimentos. Mira la lista abajo y señala (✓) los adjetivos que pueden referirse a comidas o a bebidas.

rico/a	graso/a	sano/a	caliente
bueno/a	salado/a	peligroso/a	cómodo/a
malo/a	gracioso/a	picante	sabroso/a
soso/a	dulce	crujiente	apetitoso/a
precioso/a	ácido/a	frio/a	guapo/a
exquisito/a	sucio/a	aburrido/a	delicioso/a

9. Escribe adjetivos para cada alimento abajo:

- |                                  |                             |                 |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------|
| a. <i>acarajé</i> : _____        | f. guarapo de caña: _____   | (+) poco dulce  |
| b. <i>pastel</i> de queso: _____ | g. <i>umbú</i> : _____      | (++) dulce      |
| c. <i>tapioca</i> : _____        | h. <i>chimarrão</i> : _____ | (+++) muy dulce |
| d. acerola: _____                | i. tamarindo: _____         |                 |
| e. <i>açai</i> : _____           | j. pan de queso _____       |                 |





¡A escribir!

10. Busca en Internet y verifica la carta de una cafetería o una pastelería de dos regiones brasileñas. Haz una lista de tres cosas diferentes que los clientes pueden tomar en el desayuno en cada lugar, a continuación, descríbelas.



Letras y sonidos

11. Lee las frases abajo.

Necesito **pollo** para preparar una empanada.  
En el **poyo** de la plaza hay muchas palomas.

**pollo**: cría de ave

**poyo**: banco de piedra

- a. ¿Las palabras en destaque suenan iguales?

### Lee y comprueba

En algunas zonas hispanohablantes la **ll** suena similar a **lh** del portugués y en otras el sonido de la **ll** es igualado al de la **y**, que posee diferentes pronuncias, según la región donde es pronunciada. Por ejemplo, en ciertas regiones suena como la **i**, en otras suena como **dj**, en otras como la **x** o como la **j** del portugués.

- b. Ahora, lee estas palabras.


botella - maracuyá

apellido – rayita

lluvia - yuca

lleva - yema

pollo - yogur

c.  Lee el diálogo a seguir y practica con tus compañeros/as la pronuncia de la **ll** y de la **y**.

- Buenos días. ¿Qué van a desayunar?
- **Yo** quiero un zumo de guayaba y tostadas con mantequilla, por favor.
- ¿Y usted señor?
- ◇ Bueno... ¿Qué es eso? ¿Qué **lleva**?
- Es una empanadilla. **Lleva pollo, cebolla y millo.**
- ◇ Humm... ¡Parece rica! Póngame una, por favor.
- ¿Algo más?
- ◇ Sí, un café y una botella de agua del tiempo.
- Muy bien (...)
- ¿Nos trae servilletas y mayonesa, por favor?
- ¡Por supuesto!



12. Trabajas en una cafetería y tu cliente te pide especialidades brasileñas. Explícale como estas cosas son preparadas y qué llevan.

Buenos días. ¿Algo para comer?

Sí, por favor. ¿Qué es eso?

## Lección 6 - ¿Con o sin azúcar?



### Para leer y charlar

1. Comenta con tus compañeros/as:
  - a. ¿Hay muchas cafeterías en tu ciudad?
  - b. ¿Sueles ir a cafeterías? ¿Cuál es tu favorita?
2. Lee el diálogo entre un cliente y una camarera y complétalo con las frases del cuadro.

Sí, un bocadillo de queso, por favor. • Normal, por favor.

• Gracias, señora. Le voy a servir en un minuto.

Dos con treinta. • Sí, tenemos Visa o MasterCard • Sin leche.

**Camarera:** Buenos días. ¿Qué desea?

**Cliente:** Me gustaría una taza de café, por favor.

**Camarera:** ¿Normal o grande?

**Cliente:** \_\_\_\_\_

**Camarera:** ¿Con o sin leche?

**Cliente:** \_\_\_\_\_

**Camarera:** ¿Para comer aquí o para llevar?

**Cliente:** Para llevar.





**Camarera:** ¿Algo para comer?

**Ciente:** \_\_\_\_\_

**Camarera:** ¿Algo más?

**Ciente:** No, gracias. ¿Cuánto le debo?

**Camarera:** \_\_\_\_\_

**Ciente:** ¿Aceptan tarjeta de crédito?

**Camarera:** \_\_\_\_\_

**Ciente:** Aquí la tiene.

**Camarera:** \_\_\_\_\_



## Herramientas de la lengua

3. Lee la regla y subraya la forma apropiada en las siguientes frases.

**Regla:** café, té, zumos y bebidas en general suelen ser incontables.

Por eso decimos: *yo normalmente tomo café*. Y no: *yo normalmente tomo un café*

Sin embargo, pueden ser contables cuando pensamos en una taza, un vaso, etc.

Por lo tanto, en las panaderías y cafeterías, podemos decir: *una taza de café y un zumo de naranja, por favor*.

- ¿Le gustaría *expreso/un expreso*?
- Yo quiero *refresco/un refresco*, por favor.
- Yo normalmente bebo *café con cacao/un café con cacao*.
- Me gustaría *taza de té/una taza de té*.
- ¿Con qué frecuencia bebes *chocolate caliente/un chocolate caliente*?
- Yo nunca bebo *té con leche/un té con leche*.
- ¿Le apetece *bocadillo/un bocadillo*?

4. Lee el diálogo y completa cada espacio en blanco con los artículos (el, la, un o una), según convenga.

- Buenos días. ¿Qué le pongo?
- \_\_\_\_\_ café con leche, por favor.
- ¿Cómo quiere \_\_\_\_\_ café? ¿Con o sin azúcar?
- Sin azúcar y corto de leche, por favor.
- ¡Muy bien! ¿Y para comer?
- \_\_\_\_\_ tarta de chocolate, por favor.

(...)

- Bueno. Aquí tiene \_\_\_\_\_ café y \_\_\_\_\_ tarta. ¡Que aproveche!
- ¡Gracias! \_\_\_\_\_ cuenta, cuando pueda.

Ahora, completa el cuadro.

Artículos	Definidos		Indefinidos	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Masculino		los	un	
Femenino	la			unas



Pág. 143

5. Eres un camarero. Mira la carta y ayuda a los clientes a conferir algunos precios.

CAFÉ BRASIL				
PARA BEBER			PARA COMER	
	NORMAL	GRANDE		
Café	R\$ 3.40	R\$ 4.20	<i>Cookies</i>	R\$ 2.00
Capuchino	RS 4.50	R\$ 6.20	<i>Brownie</i>	R\$ 5.50
Chocolate caliente	RS 3.20	R\$ 5.25	Pastel	R\$ 4.30
Café con leche	R\$ 5.00	R\$ 6.25	Mixto Caliente	R\$ 2.50
Refresco	R\$ 3.40	R\$ 4.20	<i>Salgadinhos (coxinha, quibe, etc.)</i>	R\$ 3.30
Zumo de fruta	R\$ 3.60	R\$ 4.35	Pan de queso	R\$ 2.50
Té	R\$ 4.60	R\$ 6.30	<i>Tapioca</i>	R\$ 4.00
Malteada	R\$ 6.70	R\$ 8.50		
	VASO	BOTELLA		
Agua mineral sin gas	R\$ 2.50	R\$ 3.50		
Agua mineral con gas	R\$ 3.00	R\$ 4.50		

¿Cuánto cuesta...? / ¿Cuánto cuestan...?

Cuesta... / Cuestan... / Son...

a. ¿Cuánto cuesta el café normal? Son tres con cuarenta.

b. ¿\_\_\_\_\_?

c. ¿\_\_\_\_\_?

d. ¿\_\_\_\_\_?

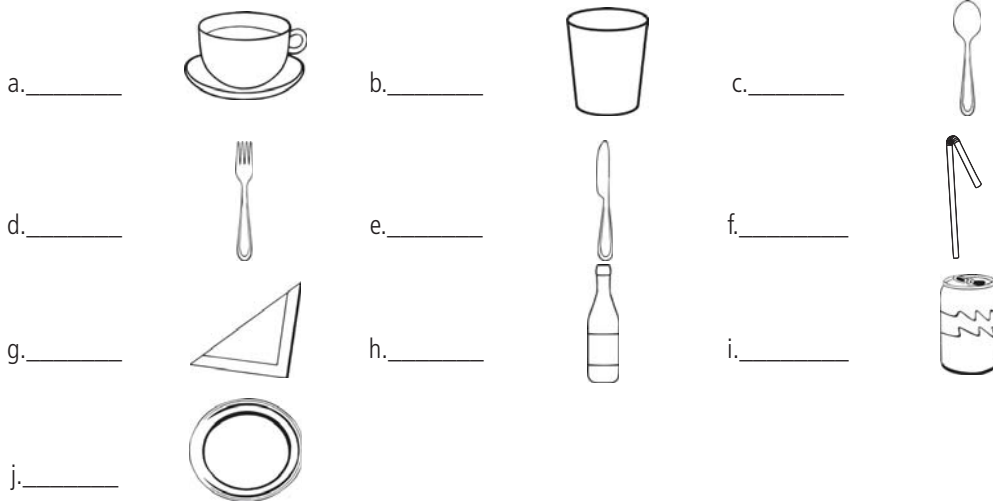
e. ¿\_\_\_\_\_?

f. ¿\_\_\_\_\_?

ab **Conociendo palabras**

6. Nombra los objetos que los clientes normalmente usan en una cafetería.

vaso - cuchara - taza - botella - cuchillo - servilleta - tenedor - pajita – plato – lata



7. Lee las siguientes palabras y escribe el tipo de alimento o bebida que tomarías con estas cosas.

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| a. crema chantilly: _____ | e. hielo: _____    |
| b. edulcorante: _____     | f. salsa: _____    |
| c. azúcar: _____          | g. ketchup: _____  |
| d. limón: _____           | h. mayonesa: _____ |

¿Le gustaría azúcar en el café?

Sí, por favor./No, gracias.

¿Quiere limón en su coca-cola?

Sí, gracias./No, gracias, pero quiero...



¡A escribir!

8. Observa las imágenes y comprueba lo que cada cliente desea. Escribe frases con sus pedidos.

¿Qué desea?



a.



\_\_\_\_\_

b.



\_\_\_\_\_

c.



\_\_\_\_\_

d.



\_\_\_\_\_

e.



9. ¿Conoces cafeterías, panaderías o pastelerías famosas en Brasil? Elige una y investiga la ciudad/región donde ella se encuentra, sus especialidades y sus precios. Escribe un texto con las informaciones que has averiguado. Por último, preséntala al grupo.



### Letras y sonidos

10. Lee estas palabras y clasifícalas en la columna adecuada según el sonido de la sílaba destacada.

aperitivo    cuchara    perrito caliente    **refresco**    edulcorante  
cuarenta    **regular**    camarera    cafetería    **reales**    tarta

/ r̄ /	/ r /

a. Lee y comprueba.

#### Vibrante múltiple – sonido fuerte - / r̄ /

- La **r** en posición inicial de la palabra o precedida de las letras (n, s, l).
- El dígrafo **rr** en posición intervocálica.

#### Vibrante simple – sonido suave - / r /

- La **r** en el medio de las palabras, sea en posición intervocálica o como elemento de un grupo consonántico y al final de las palabras.

Así:

reales = **perrito** = **alrededor** / r̄ /

≠

aperitivo = **fruta** = **comer** / r /

b.  Lee el diálogo y practica con tus compañeros/as el sonido de la **r** y de la **rr**.

- Buenas **tard**es. ¿Me **trae** la **carta**, por favor?
- Aquí la **tiene**. (...) ¿Qué va a **tomar**?
- Un sándwich de **ricota** y un zumo de **naranja**. Y para **llevar** un **refresco** y un **perrito** caliente.
- De acuerdo...
- **Camarero**, ¿me **trae** una **cuchara** y el **edulcorante**, por favor?
- **Ahora mismo**.



11. Con tu compañero/a simula un diálogo entre un camarero y un cliente en una cafetería.

**Camarero:** Ayuda al cliente a elegir algo para comer y beber.

**Cliente:** Comprueba los precios de algunos productos, pide algo para comer y beber. Paga la cuenta y da las gracias al camarero.

## Repaso - Unidad 2

1. Mira la carta del ejercicio 5 de la lección 6, verifica el precio de cada cosa y escribe el valor total de la cuenta.

**A**

- 3 cafés
- 2 capuchinos
- 10 panes de queso

R\$ \_\_\_\_\_

**B**

- 5 zumos (normales)
- 8 *coxinhas*
- 2 pasteles

R\$ \_\_\_\_\_

**C**


- 10 brownie
- 12 malteadas
- 5 botellas de agua sin gas

R\$ \_\_\_\_\_

**D**

- 250 *salgadinhos*
- 15 botellas de refresco

R\$ \_\_\_\_\_

2.  Elabora el menú/la carta de una cafetería con bebidas y comidas típicas de Brasil, escribe una pequeña descripción para cada alimento. Por último, simula un diálogo entre un camarero y un cliente con tu compañero/a.






3. Escribe preguntas o frases para cada situación y enseguida haz tu autoevaluación.

 Muy bien.

 Bien.

 Necesito mejorar.

Para	yo digo			
hacer oferta de comidas y bebidas al cliente.				
describir comidas y bebidas.				
sugerir y recomendar comidas y bebidas.				
comprobar si el cliente desea una bebida normal o grande.				
comprobar si el cliente necesita azúcar, limón o hielo en su bebida.				
informar precios.				



## Curiosidad

### 1. Los cafés en España

En España, beber café es algo muy tradicional. Hay muchas combinaciones y opciones que se puede escoger. Las formas más habituales son:

**Café solo:** completamente negro.

**Café cortado:** es un café solo al que se le añade un poco de leche.

**Café con leche:** café y leche a partes iguales.

**Café americano:** café solo largo de agua. Es un café poco concentrado.

**Capuchino:** es preparado con café expreso, leche y espuma de leche. Puede llevar cacao o canela en polvo.

**Café bombón:** es un café solo al que se le añade leche condensada.

Los españoles, sobretodo en verano, suelen beber “el carajillo”, que es un café mezclado con alcohol (normalmente brandy, ron o orujo)

### 2. Diversidad Léxica – los alimentos

El vocabulario de las comidas es uno de lo más variados. Las frutas, por ejemplo, pueden tener nombres muy distintos en las varias regiones donde se habla español:

**Fresa:** en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay se dice frutilla.

**Melocotón:** en gran parte de Hispanoamérica se llama durazno.

**Papaya:** en Argentina se dice mamón y en Venezuela lechosa.

Investiga y descubre cómo se dicen estos alimentos en diferentes regiones del mundo hispano: piña, refresco, banana, zumo, palomitas de maíz, mixto caliente, patatas, judías.

3. Algunas expresiones idiomáticas en español relacionadas con alimentos:

**Tener mala leche:** tener mal humor, mala intención. *"¡Qué mala leche tienes!"*

**Ser algo pan comido:** expresa que algo es muy fácil de hacer o de conseguir.  
*"Esto es pan comido."*

**Importar un pimiento:** expresa que algo no te importa en absoluto. *"Me importa un pimiento lo que dices."*

**Mandar (a alguien) a freír espárragos:** expresa que estás harto de alguien o de algo. *"Vete a freír espárragos."*

**Estar como un fideo:** estar muy delgado. *"María está como un fideo."*

Busca otras expresiones idiomáticas relacionadas con alimentos y compártelas con tus compañeros/as.

## Lección 7 - ¿De qué talla?



### Para leer y charlar

1. Antes de leer el texto, habla con tus compañeros/as.

- ¿Te gusta ir de compras?
- ¿Qué prendas de vestir compras más?
- ¿Dónde normalmente compras tus ropas?

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas:

- Buenas tardes, señora, ¿puedo ayudarle?
- Sí. Me gustaría ver **aquel** vestido negro del escaparate.
- ¿De qué talla?
- La 38.
- Lo siento señora, de aquel vestido negro no nos queda más la talla 38, pero tenemos **estos** otros modelos.
- Bueno, ¿**ese** vestido rojo cuánto cuesta, por favor?
- **Este** cuesta 45 reales.
- Humm... no está caro, voy a probarlo. ¿Tienen faldas para niñas?
- Sí, tenemos **estas** hermosas faldas de la talla de su hija.
- **Esa** falda azul está preciosa. ¿Dónde están los probadores, por favor?
- Están al final del pasillo, se los enseño. (...)



- ¿Les quedan bien?
  - Sí, voy a llevar el vestido y la falda. ¿Cuánto es todo?
  - Son 85 reales.
  - Aquí los tiene.
  - Gracias.
  - A usted.
- a. ¿Dónde se pasa el diálogo?
  - b. ¿Quiénes son los personajes?
  - c. ¿Qué busca la señora? ¿Ella compra?
  - d. ¿Cuál es el precio del vestido?
  - e. ¿Qué pregunta el cliente cuando quiere probar la ropa?



## Herramientas de la lengua

3. Observa las palabras destacadas en el diálogo y completa la tabla a seguir.

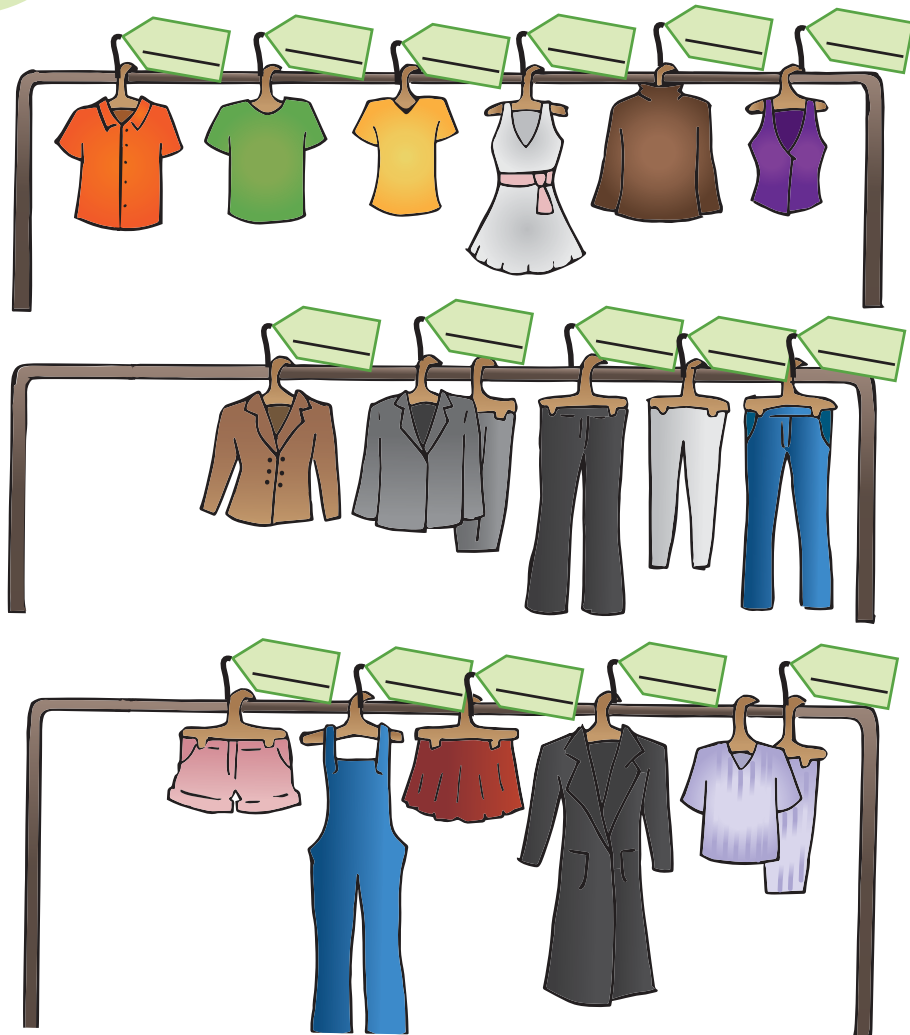
		Cerca	Menos cerca	Lejos
Masculino	Singular	Este		
	Plural		Esos	Aquellos
Femenino	Singular	Esta		Aquella
	Plural		Esas	Aquellas
Adverbios		aquí, acá	ahí	allí, allá



6. ¡Las etiquetas con los precios de las ropas están vacías! Con la ayuda de la lista abajo, escribe los precios en las etiquetas. Luego, escribe frases como la del modelo (en la viñeta).

blusa amarilla	RS 37,44	vestido blanco	RS 84,00
camisa naranja	RS 35,95	falda roja	RS 59,99
camiseta verde	RS 40,35	mono azul	RS 69,20
chaqueta beige	RS 93,90	abrigo negro	RS 154,23
jersey marrón	RS 79,78	mono azul	RS 69,20
pantalón negro	RS 74,86	pijama lila	RS 64,16
pantalón corto rosa	RS 44,45	chaleco morado	RS 29,23
vaqueros	RS 121,45	traje gris	RS 324,65

Este vestido blanco  
cuesta 84 reales.









## Letras y sonidos

10. Lee estas palabras.

hola - azul - aquel - falda - sandalias - algo - pantalones - abril

a. ¿En español, la pronuncia de la **l** es igual en tu idioma?

Lee y comprueba

La **l** en cualquier posición de la palabra, sola o acompañada por vocales, es pronunciada siempre como /l/ y nunca como /u/.

b.  Lee el diálogo con tu compañero/a y practica la pronuncia de la **l**.

- ¿Puedo ayudar**le**?
- Sí, quería ver aquel mono azul del escaparate.
- ¿De qué talla?
- **La** pequeña, por favor.
- Aquí tiene. **Los** probadores están **al** fondo.
- (...)
- ¿Qué tal **le** queda?
- Un poco **largo**. ¿Hay faldas?
- Sí, tenemos de algodón, de **lana**, **lisas**, estampadas, de **lunares**, de rayas, de cuadros... ¿Cómo **la** quiere?
- **Lisa**. ¿De qué **colores** hay?
- Tenemos **lila**, azul oscuro, **celeste**...
- Muy bien, voy a llevar **la** falda azul.
- ¿Algo más?

- ¿Hay sandalias de piel?
- No, **lo** siento, pero aquí **al** lado hay una zapatería.
- Bueno, entonces **solo la falda**. ¿Cuánto vale?
- Son 35 reales. Pase por caja, por favor.



¡Te toca!

11. Eres un vendedor. Tienes que vender ropa a una familia de turistas. Ayúdales a elegir los modelos, los colores y las tallas específicas para cada miembro de la familia.



Imagina esta familia.



Dibújala.



Dramatiza la situación con tus compañeros/as.



## Lección 8 - ¿Qué tal le queda?



### Para leer y charlar

1. Antes de leer el texto, charla con tus compañeros/as:
  - a. ¿Te interesa la moda?
  - b. ¿Te gusta leer revistas de moda? ¿Cuál?
  - c. ¿Cuáles son tus secciones preferidas en estas revistas? ¿Moda en la calle, tendencias, test de personalidad, al estilo de los artistas...?

Olvídate de las botas o de las cazadoras de cuero y por supuesto, nada de abrigos de piel, bufandas, guantes y gorros de lana. ¡Llegó el verano! Elige ropas más ligeras, como vestidos, pantalones cortos y bikinis y no te olvides de los accesorios como gafas de sol, gorras, pañuelos y sombreros

panamá. La última tendencia de la moda para el verano son los bolsos más pequeños y más coloridos. Es importante recordar que en Brasil, generalmente, llueve mucho en verano, así que tenga siempre un paraguas a mano. Para obtener consejos sobre los calzados, consulta nuestra sección especial.

2. Responde de acuerdo con el texto.
  - a. El texto es:
    - ( ) Una publicidad para una tienda.
    - ( ) Un correo electrónico.
    - ( ) Un artículo dedicado a moda.

- b. ¿El texto anuncia las tendencias de moda para cuál estación? ¿En qué país?
- c. ¿Qué accesorios son los más adecuados para el verano? ¿Y cuáles no son recomendables?

## ab Conociendo palabras

3. Lee la continuación de la sección de moda de nuestra revista. Enseguida, elige los calzados adecuados para cada personaje.

Para cada estilo, calzados diferentes:

Para las mujeres románticas, las bailarinas.

Para las mujeres de negocio, los tacones.

Para las deportistas, las zapatillas deportivas.

Para las más casuales, sandalias de todos los colores.

**Evita:** botas, zuecos y plataformas.

Para los hombres... las alpargatas seguramente serán la mayor tendencia de la temporada.







Usa zapatos y mocasines solo en el trabajo.

Y para las ocasiones más relajadas usa chanclas.



4. Elegir un traje de baño no es tan fácil como piensas, puesto que hay una amplia variedad de estilos.



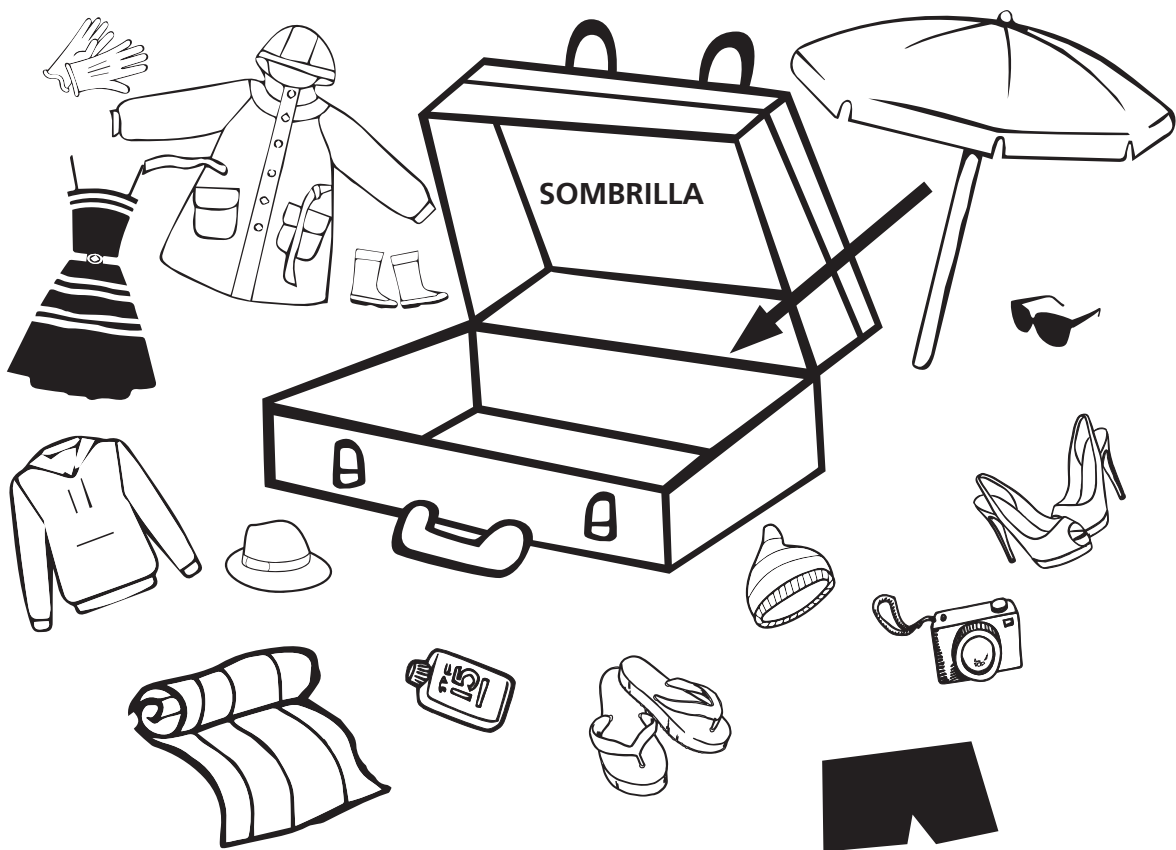
Sujetador		Bragas	
Bandeau		Minishort	
Triángulo		Tanga	
Balconet		Culotte	

- a. ¿Qué modelo normalmente usas cuando vas a la playa?
- b. Visita algunas tiendas de tu ciudad y descubre qué traje de baño está de moda.
- c. Haz una investigación sobre otros modelos de trajes de baño. Presenta los resultados a tus compañeros/as.

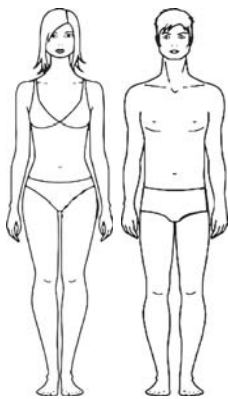
Sugerencia: ¿Te gusta dibujar? ¿Te gusta tomar fotos? También puedes elaborar tu catálogo de moda para este verano.

5. Lucía y Pablo van a pasar un fin de semana en Rio de Janeiro, en verano. Observa las situaciones y ayúdales a:

**Situación 1** - Elegir las ropas y los accesorios adecuados para el viaje. Coloca los objetos en la maleta como en el ejemplo y enseguida, escribe sus nombres.



**Situación 2** - Elegir un lugar para pasear en Rio de Janeiro y las ropas adecuadas para ir a este lugar. A continuación, dibuja y describe sus ropas.



Lucia lleva \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pablo lleva \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Situación 3** - Comprar chanclas para ir a la playa. Lee y ordena el diálogo entre Pablo y la vendedora.

**Vendedora**

Buenas tardes, señor. ¿En qué puedo ayudarle? (\_\_\_)  
 Chanclas... ¿De qué talla? (\_\_\_)  
 ¿De qué color? (\_\_\_)  
 Tenemos blancas, negras, azules y verdes. (\_\_\_)  
 Aquí están las verdes, señor. (\_\_\_)  
 ¡Por supuesto! Ahí está el espejo. (\_\_\_)  
 Son 35 reales. (\_\_\_)

**Pablo**

a. Muy bien, me las llevo. ¿Cuánto cuestan?  
 b. La 42, por favor.  
 c. Humm... No sé... ¿De qué colores las tiene?  
 d. Muy bien. ¿Dónde está la caja, por favor?  
 e. ¿Puedo probármelas?  
 f. ¡Buenas tardes! Necesito chanclas...  
 g. Bueno... a ver las verdes.



**Herramientas de la lengua**

6. Observa las frases:

Me gusta este **bikini**. Me **lo** llevo.

Estos **zapatos** son perfectos. ¿Puedo probármelos?

Esta **falda** está preciosa. Me **la** compro.

¿Y estas **chanclas**? ¡Pruébeselas!

Los pronombres de complemento directo sustituyen el objeto directo.

Complemento directo: lo, la, los, las.



Completa las frases con los pronombres de complemento directo: lo, la, los, las.

- a. • ¿Cuánto cuestan los **pendientes** del escaparate?
  - 15 reales.
  - Me \_\_\_\_\_ llevo.
- b. Mira esta **sandalia** azul. ¿Por qué no se \_\_\_\_\_ prueba?
- c. Me gustan estas **gafas de sol**. Me \_\_\_\_\_ llevo.
- d. • ¿Le queda bien el **vestido**?
  - Sí, me \_\_\_\_\_ llevo.
- e. • ¿Cuánto vale esta **camiseta de tirantes**?
  - 45 reales. ¡Pruébese \_\_\_\_\_!
- f. Este **bolso** está rebajado. ¿Por qué no se \_\_\_\_\_ lleva?
- g. Me gusta esta **blusa**. ¿Puedo probármela \_\_\_\_\_?
- h. Este **pareo** está barato. Me \_\_\_\_\_ voy a comprar.



Pág. 144



¡A escribir!

7. La revista Moda Brasil te invita a escribir un artículo sobre la ropa que se recomienda en cada ocasión: para ir a la playa, para cenar en un restaurante más sofisticado, para un paseo por la tarde en la ciudad, para visitar monumentos, para un partido de fútbol, etc. Escribe el texto y no dudes en compartirlo con tus compañeros/as.



## Letras y sonidos

8. Busca en la lección o en el diccionario palabras con el siguiente sonido.


/ç/

chicas,

- a. Lee el trabalenguas y practica la pronunciación de la **ch**.

En la tienda de Con**cha** compré **cha**quetas, **ch**alecos, **ch**anclas, **ch**ándal y **ch**al.

En la tienda de Con**chi** compré **mo**chila, **ch**icle, **ch**inchetas, **cu**chillo y **bro**chitas.

- b.  Ahora, con tu compañero/a elabora otro trabalenguas con la **ch**.



## ¡Te toca!

9. Eres vendedor en una tienda en un centro comercial. Ayuda a los siguientes clientes a comprar prendas de vestir y accesorios.

### Cliente 1

Una mexicana de 25 años está buscando un traje de baño.

### Cliente 2

Un chileno de 30 años con su hijo de 7 años está buscando accesorios para ir a la playa.

### Cliente 3

Una ecuatoriana de 32 años está buscando ropa para una noche en una discoteca.



## Lección 9 - ¿De qué material está hecho?



### Para leer y charlar



1. Mira las imágenes y reflexiona con tus compañeros/as:
  - a. Cuando viajas, ¿qué regalos normalmente compras para tus amigos y familiares?
  - b. ¿Qué imagen Brasil quiere mostrar a los extranjeros? ¿Cómo los productos comercializados a los turistas pueden ayudar a transmitir esta imagen?
  - c. ¿Qué tipos de productos crees que los extranjeros más procuran en Brasil? En tu opinión, ¿qué deberíamos vender más?



2. Lee el texto y responde:
  - a. ¿A quién va dirigido el texto?
  - b. En tu opinión, ¿qué el texto intenta mostrar?
  - c. ¿Qué regiones de Brasil están representadas en el texto?

## Ideas de regalo

### Grandes monumentos, pequeños recuerdos



Cristo Redentor, Congreso Nacional, Edificio Copan...  
Es posible tener todo esto en casa.

Miniaturas de los lugares más visitados de Brasil en piedra, vidrio, hierro o plástico están disponibles en tres tamaños: pequeño (4,5 x 5cm) a R\$ 5,00; mediano (7,5 x 8cm) a R\$ 8,00; grande (10,5 x 12cm) a R\$ 10,00. Descuento a partir de tres unidades.

Casa das Pedras. Brasilia - DF.

### Los tesoros de Brasil



Collares, pendientes, pulseras, anillos, tobilleras de oro, plata, bronce y de materiales típicos de Brasil: semilla de urucú, castañas, nuez, coco, bambú, etc. No dejes de conocer esta amplia variedad de productos que son vendidas cada vez más en todo el mundo. Aceptamos tarjeta de crédito, cheque o cheque viajero.

Joias criativas. Cuiabá - MT.

### Arte y Cultura



Los personajes brasileños más emblemáticos y populares que traducen nuestras leyendas, mitos y creencias, en porcelana, cerámica o madera. Descuento del 10% por pago en efectivo.

Era uma vez. Salvador - BA.

### El encanto del Sur



¡Sol, mar, clima tropical! ¿Esto es todo que Brasil puede ofrecer? No, en absoluto. Conoce los trabajos de las costureras del sur y maravíllate con este pequeño rincón de Europa en Brasil. Sombreros de cuero, bufandas de lana, guantes de terciopelo y calcetines de algodón, toda esta variedad está disponible en una sola dirección. Aceptamos monedas extranjeras.

Chalé de Inverno. Porto Alegre - RS.



## Herramientas de la lengua

3. Destaca del texto la forma singular y plural de los sustantivos abajo.

SINGULAR	PLURAL
	piedras
	hierros
pulsera	
anillo	
collar	
	algodones
bambú	
nuez	
vez	



Pág. 145



## Conociendo palabras

4. Lee las siguientes listas de palabras que identifican las diferentes formas de pago y tacha la palabra intrusa de cada lista. Luego, identifica en el texto del ejercicio 2 el nombre de cada forma de pago.
- a. valor - fecha - firma - tarjeta - al portador
-

b. papel moneda - al contado - metálico - tarjeta - en especie

---

c. importes prefijados - contraseña - comisión - papel - cambio

---

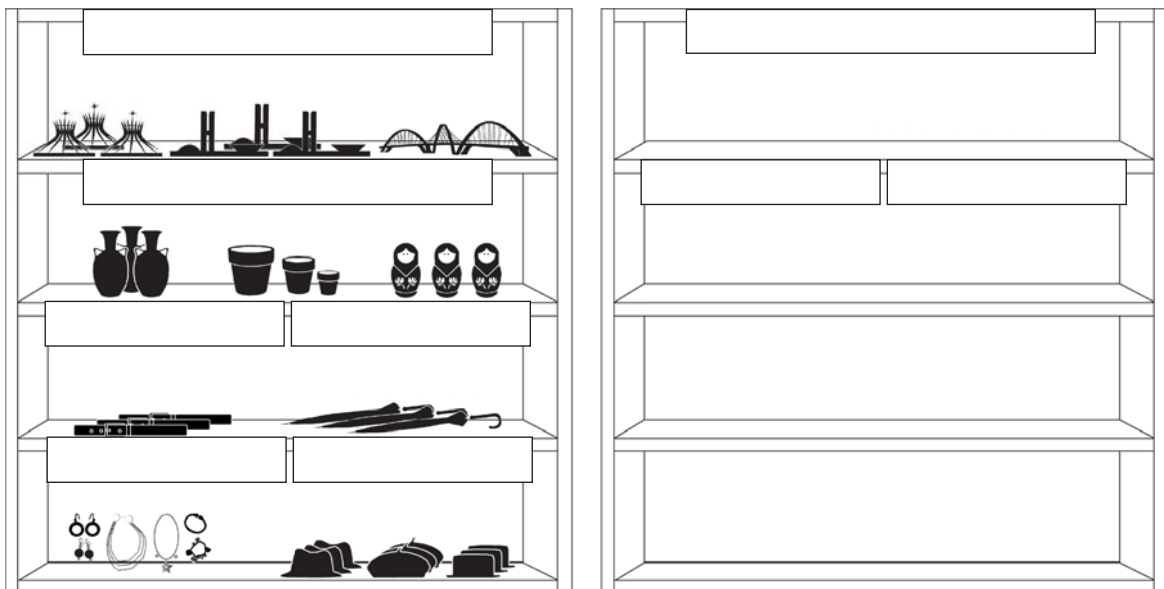
d. nombre - fecha de caducidad - papel moneda - código de seguridad - contraseña

---

e. ¿Conoces otros métodos de pago? Compártelos con tus compañeros/as.

---

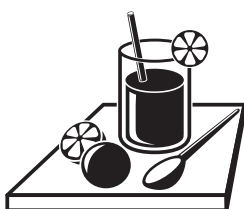
5. Se ha abierto una nueva tienda de souvenir en Fortaleza, ayuda a los vendedores a:
- identificar correctamente cada sección de la tienda;
  - completar las estanterías vacías con otros productos y colocar etiquetas con sus nombres.



6. Observa el cuadro abajo.

Material	Tamaño	Otros
Metal	Grande	
Cartón	Largo	
Papel	Grueso	
	Alto	
	Ancho	

- Con base en los textos del ejercicio 2, continúa completando la columna "material".
- Escribe los opuestos de los adjetivos de la columna "tamaño".
- ¿Qué otras características podemos utilizar para describir un objeto? ¿El color? ¿El peso? ¿La consistencia? Completa la tercera columna con otros adjetivos.
- Elige 3 objetos que estén cerca de ti y descríbelos.
- En una subasta, eres la persona que anuncia las características de los productos. Describe un objeto a las personas interesadas. Tus compañeros/as serán el público.



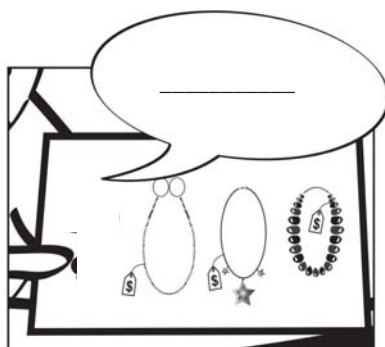
Es un conjunto de utensilios para preparar la *caipirinha*. Contiene: una tabla rectangular de madera, 20 cm de largo y 10 cm de ancho, muy ligera. Un mortero para machacar los limones. Una pequeña cuchara de acero y un cuchillo en acero y madera.

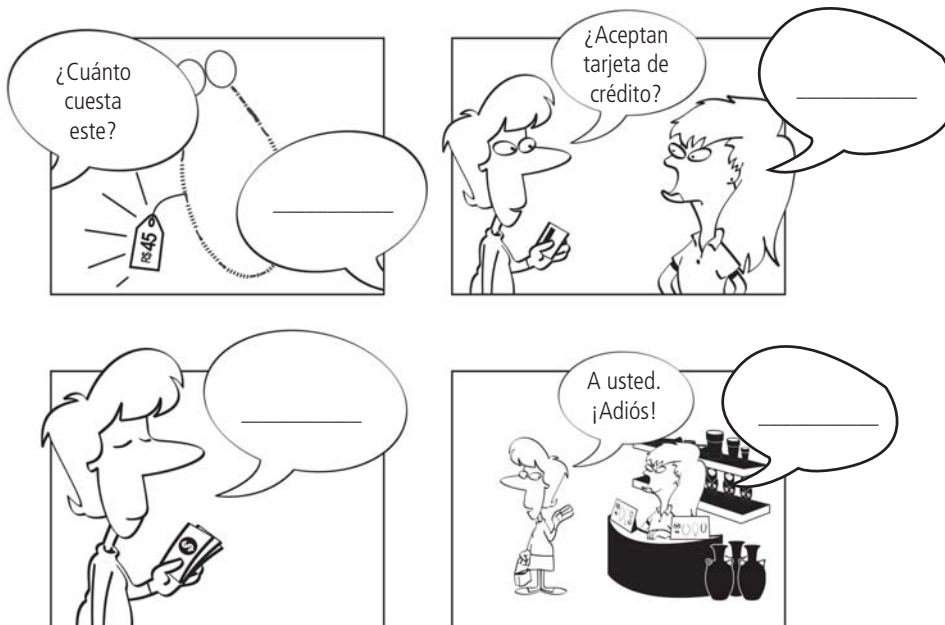




¡A escribir!

7. Completa el diálogo.





Ahora, haz tu propio cómic en otra situación de venta de otro producto.



## Letras y sonidos

8. Lee las siguientes palabras.

D /d/	T /t/
día	tienda
pendientes	típicos
vendidas	calcetines
mediana	transmitir
crédito	plásticos
disponibles	etiquetas

En español no pronuncies di como (*dji*) y ti como (*tchi*).



Lee el diálogo y practica con tu compañero/a la pronunciación de la **d** y la **t** acompañados de la **i**.

- Buenos **d**ías. Me gustaría ver **art**ículos **t**ípicos.
- Bueno. Tenemos gargant**i**llas, pend**i**entes, **t**iaras...
- ¿Qué precio **t**ienen estos pend**i**entes? No hay **e**tiqueta.
- Son veint**i**nueve reales.
- Pues...Son un poco caros, ¿no? ¿**T**iene algo más económico?
- Sí, tenemos estos pend**i**entes que cuestan **d**iez reales.
- Están muy bien de precio, me los llevo. ¿Cuáles son las formas de pago?
- **D**inero o tarjetas de cr**éd**ito.
- Bueno... aquí **t**iene el **d**inero.
- Gracias. ¿Se los envuelvo para regalo?
- Sí, por favor.



### ¡Te toca!

9. Visita una tienda o una feria de productos típicos en tu ciudad y verifica:
- a. ¿Quiénes son los clientes habituales de estos establecimientos? ¿De dónde son?
  - b. ¿Qué productos son comercializados?
  - c. ¿Cómo son estos productos? El origen, el material...
  - d. ¿Cuáles son las formas de pago aceptadas en el establecimiento?

Ahora, prepara una presentación de los resultados de tu búsqueda y compártela con tus compañeros/as.

## Repaso - Unidad 3

1. Sopa de letras: Encuentra 10 nombres de prendas de vestir y accesorios que se llevan en un día de verano. Enseguida, haz una lista de las palabras que has encontrado.


Vertical



Horizontal



S	O	M	B	R	E	R	O	P	A	N	H	U	P	_____ Pareo _____
A	X	C	H	O	L	F	K	P	A	R	E	O	A	_____
P	F	H	Z	B	L	U	S	A	H	J	K	A	O	_____
H	I	A	D	F	Y	B	A	Ñ	A	D	O	R	Q	_____
S	A	N	D	A	L	I	A	U	G	H	I	U	B	_____
O	R	C	M	L	Ñ	K	V	E	S	T	I	D	O	_____
L	G	L	U	D	C	I	A	L	I	E	Z	B	L	_____
B	I	A	E	A	J	N	G	O	R	R	A	V	S	_____
B	L	S	A	C	A	I	S	E	T	G	O	R	O	_____




2.  Trabajas en una tienda y tienes que ayudar a un/una cliente indeciso/a a elegir ropas y accesorios para una estancia en Pantanal. Muéstrale todos los modelos y colores de las prendas que él/ella quiere.

3. Escribe preguntas o frases para cada situación y enseguida haz tu autoevaluación.

 Muy bien.

 Bien.

 Necesito mejorar.

Para	Yo digo			
describir ropas, zapatos y accesorios (color, material, etc).				
nombrar y describir souvenirs y productos típicos.				
verificar la talla y el color de la ropa que el cliente desea.				
recomendar productos a los clientes según sus necesidades.				
informar donde está el probador.				
informar las formas de pagos.				

## Curiosidad

### 1. Las tallas de ropas y de calzados

¿Sabes cuáles son las siglas utilizadas para ropas en español? Nuestro tradicional P, M y G, en español se dice **S**, **M** y **L**, respectivamente. Cuando la ropa es muy pequeña o muy grande suele poner una o más de una X antes de las letras S y L, o sea, nuestro PP, en español se dice **XS** y nuestro GG se dice **XL**. ¡Y las diferencias no terminan por ahí! La forma como se indican las tallas de los calzados varía mucho de un país a otro. En España, por ejemplo, llevamos 2 números a más que en Brasil. Observa la tabla a seguir y comprueba qué talla de calzado llevarías en España o en México.

### Calzados de adultos

Brasil	34	35	-	36	-	37	38	-	39	40	-	41	42	-	43	44	45	46
España	36	37	37.5	38	38.5	39	40	40.5	41	42	42.5	43	44	44.5	45	46	46.5	48.5
México	3	3.5	4	4.5	5	5.5	6	-	6.5	7	-	7.5	9	-	10	-	11	12.5

## 2. Diversidad léxica – Las Ropas

**Camiseta:** en Argentina, Uruguay y Paraguay se dice remera; en Chile y Bolivia polera; en México playera; en Venezuela franela; en Perú polo y en Costa Rica chema.

**Jersey:** en México se dice suéter; en Argentina, Chile y Uruguay, pulóver; en Perú, Bolivia y Ecuador, chompa.

**Falda:** en Argentina se dice pollera; en Colombia, enagua; en Cuba, saya.

**Pantalones vaqueros:** en España se dice vaqueros o tejanos; en México, pantalones de mezclilla; y en gran parte de Hispanoamérica se dice yin o bluyín.

Investiga y descubre cómo se dicen estas ropas en diferentes regiones del mundo hispano: zapatillas deportivas, bragas, sujetador, chaquetas, camiseta de tirantes.



## Lección 10 - ¿Dónde está la plaza?



### Para leer y charlar

1. Habla con tus compañeros /as:
  - a. ¿Qué informaciones sabes sobre la capital de Brasil?
  - b. ¿Conoces algunos de sus monumentos? ¿Sabes identificar los que están abajo?

1



2



3



4



5



6



7

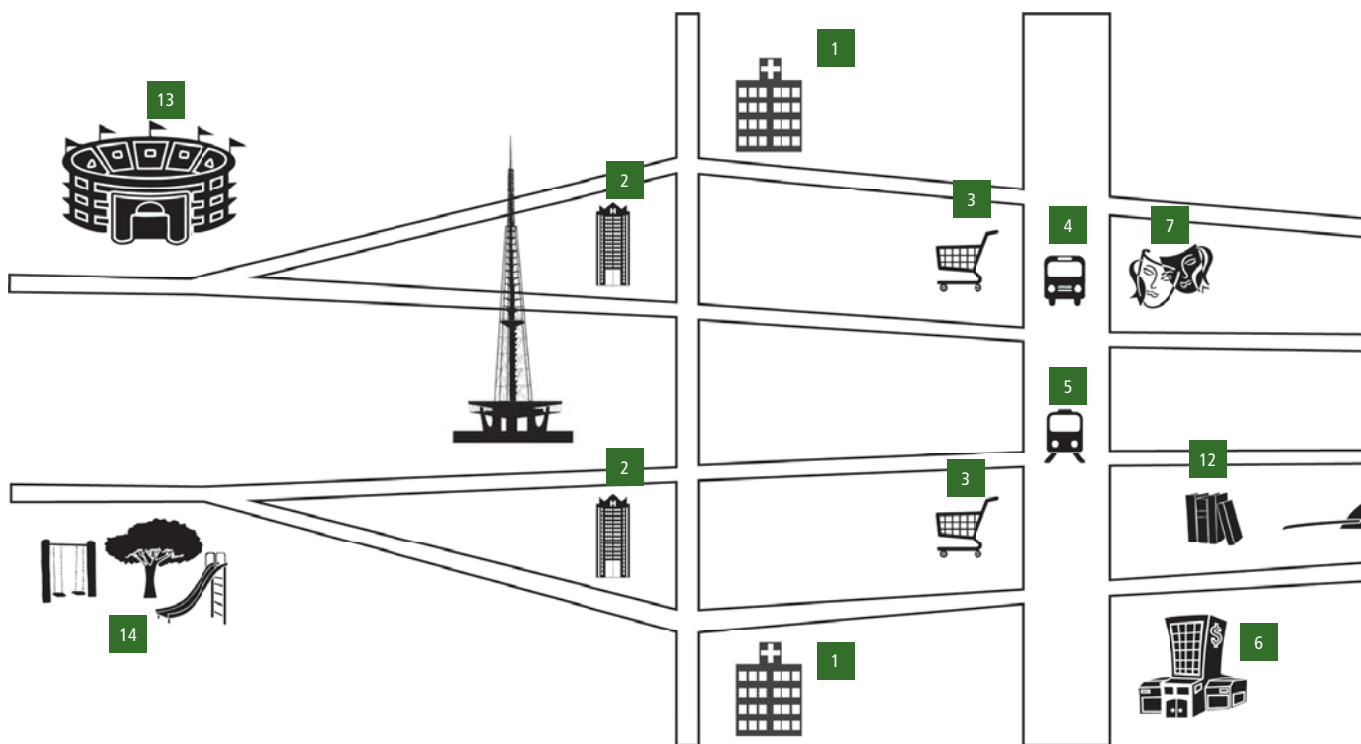




2. Lee el texto y asocia los nombres de los monumentos con las imágenes anteriores. Pon en el espacio en blanco el número adecuado.

### Brasilia: una obra prima de la arquitectura moderna

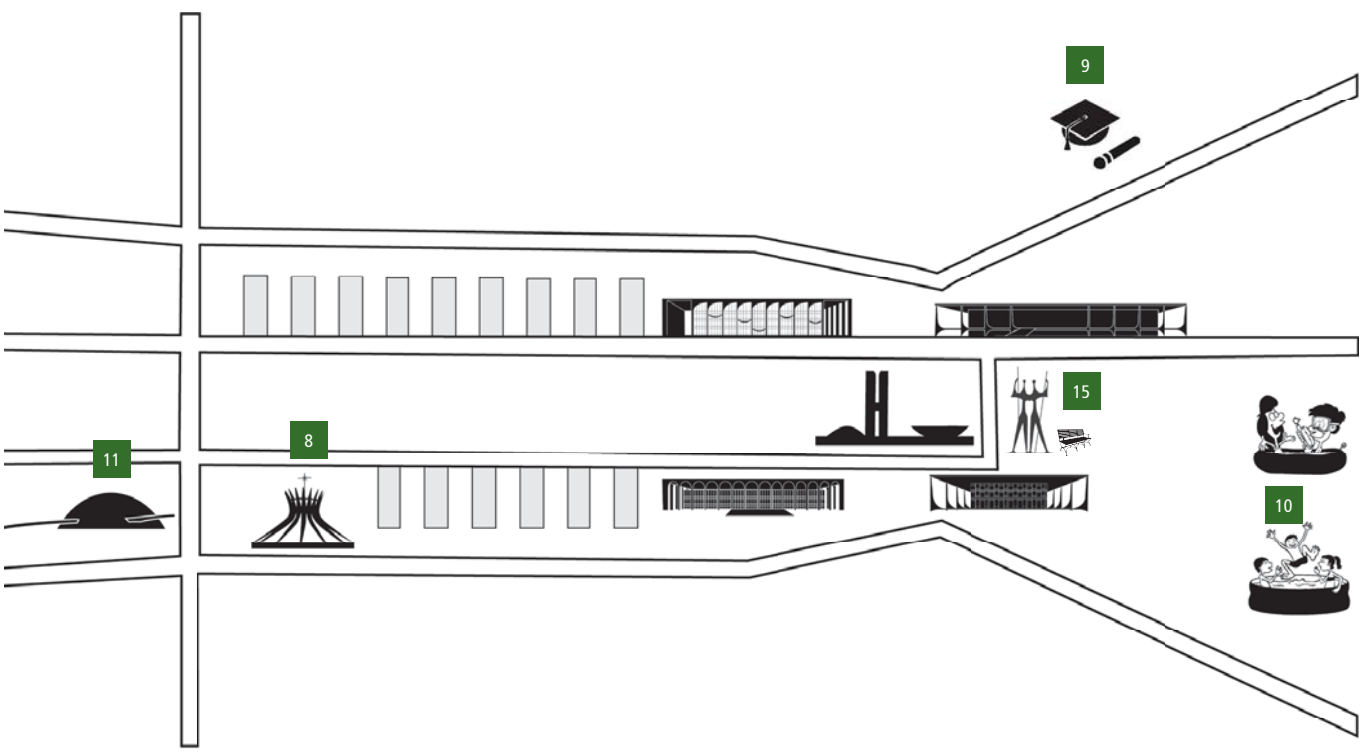
Brasilia, la capital de Brasil, es sin duda un ícono de la arquitectura moderna, al elegir Brasilia como destino para tus vacaciones no dejes de conocer la Explanada de los Ministerios, ubicada en el eje monumental, es allí que se encuentran muchos edificios gubernamentales y monumentos importantes de la ciudad, como por ejemplo: el **Congreso Nacional** [      ], el **Palacio del Planalto** (la sede del Gobierno Federal de Brasil) [      ], la **Plaza de los tres poderes** [      ], la **Catedral** [      ], el **Museo Nacional** [      ], entre otros monumentos cívicos. No dejes de conocer el **Puente Juscelino Kubitschek** [      ], ubicado cerca del eje monumental y también la **Torre de Televisión** [      ], de allí es posible ver el centro de Brasilia y también comprar souvenirs.



ab Conociendo palabras

3. ¿Qué hay en Brasilia? Relaciona las palabras abajo con los dibujos del mapa.

- |                      |                       |                         |
|----------------------|-----------------------|-------------------------|
| ( ) Hoteles          | ( ) Plaza             | ( ) Estación de autobús |
| ( ) Clubes           | ( ) Biblioteca        | ( ) Iglesia             |
| ( ) Hospitales       | ( ) Parque            | ( ) Teatro              |
| ( ) Centro Comercial | ( ) Museo             | ( ) Estación de metro   |
| ( ) Universidad      | ( ) Estadio de fútbol | ( ) Bancos              |



4. ¿Dónde es posible hacer estas cosas? Busca el nombre de los establecimientos y escríbelos en el espacio correspondiente.

a. Comprar pan y pasteles: \_\_\_\_\_

b. Cortarse el pelo: \_\_\_\_\_

c. Comprar ropas y zapatos: \_\_\_\_\_

d. Tomar helados: \_\_\_\_\_

e. Comprar medicinas: \_\_\_\_\_

f. Proveer el coche de gasolina: \_\_\_\_\_

g. Comprar periódicos: \_\_\_\_\_

h. Ver una película: \_\_\_\_\_

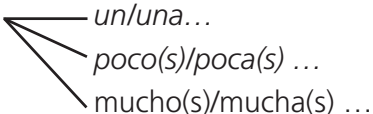
i. Comprar alimentos: \_\_\_\_\_

j. Enviar tarjetas postales: \_\_\_\_\_



### Herramientas de la lengua

5. ¿Y en tu ciudad o barrio? ¿Qué hay y qué no hay? Comenta con tus compañeros/as.

En mi ciudad **hay** 

En mi ciudad **no hay** ningún/ninguna...

6. Elige tres lugares del mapa de Brasilia y describe su localización utilizando las palabras del recuadro, según el modelo:

delante / detrás / al lado / entre / a la izquierda / a la derecha / cerca / lejos

- La Plaza de los tres Poderes está **de**trás del Congreso Nacional.
- El Museo está **al lado** de la Biblioteca.

de + el = del  
a + el = al

7. Dibuja el plano de un barrio. Un turista te pide informaciones sobre este barrio, con la ayuda del plano, responde a las preguntas del turista.

- Oiga, ¿hay **algún** quiosco por aquí?
  - Sí, hay uno, en la calle São Paulo, al lado del supermercado.

a. Perdone, ¿hay **alguna** farmacia cerca de aquí?

---



---

b. Oiga, ¿puede decirme si hay **alguna** panadería por aquí?

---



---

c. Perdone, ¿sabe si hay **alguna** peluquería por aquí cerca?

---



---

d. Mire, ¿en este barrio hay **algún** restaurante?

---



---

e. Por favor, ¿hay **algún** hospital cercano?

---



---

#### Masculino

¿Hay **algún** quiosco cerca de aquí?

Sí, hay **uno** en la esquina.  
Sí, hay **un** quiosco en la esquina.  
No, no hay **ninguno**.  
No, no hay **ningún** quiosco.

\* Cuando **uno**, **alguno** y **ninguno** van acompañados de un sustantivo masculino singular pierden la o.

#### Femenino

¿Hay **alguna** heladería por aquí?

Sí, hay **una** al final de la calle.  
Sí, hay **una** heladería al final de la calle.  
No, no hay **ninguna**.  
No, no hay **ninguna** heladería.



Pág. 145



## ¡A escribir!

8. Lee los anuncios de una inmobiliaria dedicada a alquilar pisos a turistas.

El piso está muy bien comunicado, cerca hay muchos restaurantes y centros comerciales. Delante del piso hay un banco y muchas tiendas de ropas y detrás hay un cine. Está en un barrio con mucho ambiente.

(Barrio Copacabana – Rio de Janeiro)

La casa es muy céntrica, a la derecha hay un supermercado y una panadería y a la izquierda una farmacia. Está en un barrio muy tranquilo, con grandes avenidas arboladas, hospitales, centros comerciales y cines.

(Barrio Aldeota - Fortaleza )

- Subraya en el texto expresiones que identifican la localización de los inmuebles.
- Circula las características del barrio donde están situados.
- ¡Ahora te toca! Describe tu inmueble de acuerdo con los modelos de la agencia inmobiliaria.



## Letras y sonidos

9. Lee estas palabras y clasificalas en la columna adecuada según el sonido de la sílaba destacada.

<b>c</b> ine	<b>c</b> entro	<b>c</b> omerciales	farmacia	<b>c</b> iudad	<b>c</b> orreo	<b>c</b> erca
super <b>m</b> ercado	<b>c</b> alle	<b>C</b> ongreso	<b>C</b> atedral	Pal <b>a</b> cio	ban <b>c</b> o	

/k/	/θ/ o /s/

### Lee y comprueba

La **c** seguida de las vocales **a, o, u**, suena igual que /k/.

La **c** seguida de las vocales **e, i**, representa dos sonidos distintos /θ/ o /s/, según la zona donde se la pronuncia.



¡Te toca!

10. Elige dos lugares del mapa de Brasilia. Tu compañero/a intenta adivinar qué lugar es, para eso él debe hacerte preguntas como la del modelo.

¿Está **cerca** de la Iglesia?

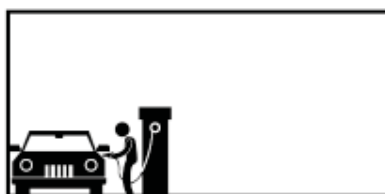
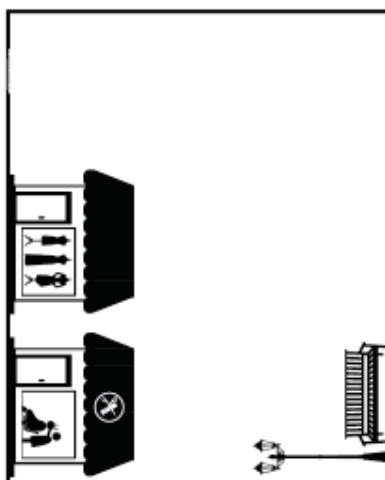
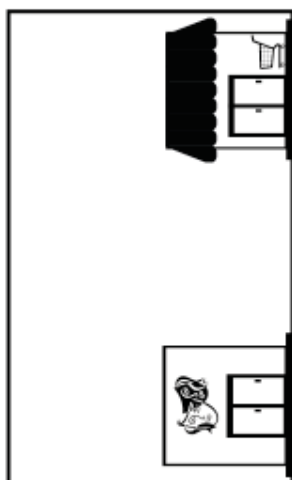
¿Está **al lado** del hotel?

¡Ojo! Tú solo puedes contestarle con **sí** o **no**.

11. En pareja, completa el plano del barrio. Pregunta a tu compañero/a dónde están ubicados los establecimientos que faltan en tu plano.

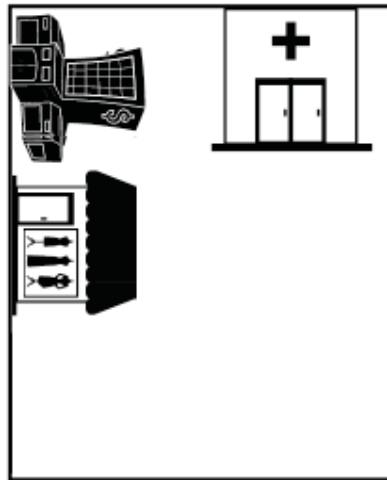
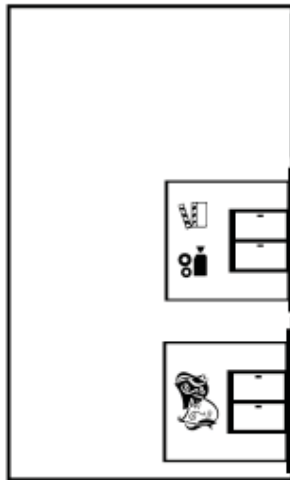
A

Farmacia/Correo  
Banco/Hospital/Cine



B

Supermercado/Hotel/Peluquería  
Plaza/Panadería







## Lección 11 - ¿Cómo se va al museo?



### Para leer y charlar

1. Observa el mapa de Brasil y comenta con tus compañeros/as:
  - a. ¿En cuáles regiones brasileñas has estado? ¿Cuáles son sus principales atracciones?
  - b. En tu opinión, ¿cuáles son los estados brasileños más visitados por los turistas?
  - c. ¿Sabes cuáles son las 12 ciudades brasileñas sedes de la Copa del Mundo en 2014? Escribe sus nombres al lado del mapa.



1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_

2. Lee el texto y después contesta a las preguntas.

**BRASIL:** un país para todos los gustos

Brasil es uno de los países de América del Sur más visitado por turistas de todo el mundo. Es el destino perfecto para el descanso y para la diversión. Este bello país ofrece a los turistas muchas opciones de entretenimiento, así que es difícil elegir un destino entre tantas opciones.

Si eliges el Nordeste de Brasil, puedes disfrutar de hermosas playas, tomar el sol y comer mariscos en los chiringuitos, además puedes conocer lugares históricos extraordinarios y comprar bellas artesanías. En la región Sudeste, aparte de tener varios puntos turísticos, hay un fuerte turismo de negocio y en esta región es posible gozar también de hermosos paseos históricos y de bellas playas, al mismo tiempo de una vida nocturna agitada. En el Sur, es posible disfrutar de un clima ameno, de encantadoras sierras, de bonitas playas y de ciudades históricas que aún preservan la cultura europea. En Centro-Oeste, vas a contemplar bellos paisajes, con cascadas y senderos para caminatas, además en esta región está ubicada la capital de Brasil, que posee una arquitectura moderna sorprendente. El punto fuerte de la región Norte es el turismo de naturaleza, conocido también como ecoturismo. En esta región, seguramente, vas a respirar aire puro y encontrar una fauna diversificada y una flora exuberante.

Cualquier sitio que elijas para tus vacaciones en Brasil, una cosa te aseguro, aparte de ser muy bien acogido, disfrutarás de una gastronomía espectacular.

- a. ¿Cuántas ciudades brasileñas conoces? Haz una lista de ellas organizadas por regiones.
- b. Entre las ciudades brasileñas, ¿cuál es la mejor opción para...?

1. bañarse en la playa \_\_\_\_\_
2. disfrutar de parajes naturales \_\_\_\_\_
3. escalar montañas \_\_\_\_\_
4. visitar museos \_\_\_\_\_
5. saborear comidas típicas \_\_\_\_\_
6. ir de compras \_\_\_\_\_

7. hacer senderismo \_\_\_\_\_
8. ir de acampada \_\_\_\_\_
9. conocer la arquitectura moderna \_\_\_\_\_
10. conocer monumentos y edificios históricos \_\_\_\_\_



Ahora, habla de diferentes ciudades con tu compañero/a, como en el ejemplo.

¿Qué se puede hacer en São Paulo?

En São Paulo se puede visitar museos y exposiciones, ir de compras...



### Herramientas de la lengua

3. Un turista de vacaciones en Brasil decide conocer Belo Horizonte. Lee las instrucciones que ha recibido para visitar un punto turístico de la ciudad. Con base en las informaciones del texto, verifica si las alternativas abajo son verdaderas (V), falsas (F) o no fueron mencionadas (N).

*Un turista se encuentra en el Mercado Central de Belo Horizonte.*

**Turista:** Perdone. ¿Puede decirme cómo se va a la Plaza de la Libertad?

**Guía:** Sí, por supuesto. **Siga** por esta avenida, **doble** a la derecha, en la calle Curitiba. **Siga** todo recto, después del cruce, **tome** la primera a la izquierda, la avenida Bias Fortes. Continúe todo recto, al final de esta avenida se encuentra la Biblioteca Pública Estadual, entonces **cruce** la calle y allí está la Plaza de la Libertad.

**Turista:** Muchas gracias.

**Guía:** De nada. ¡Tenga un buen día!

- a. Belo Horizonte es una buena opción para conocer monumentos y edificios históricos. ( )
- b. Después del cruce, el turista tiene que tomar la primera a la derecha. ( )

- c. La Biblioteca Pública Estadual está al final de la avenida Bias Fortes. ( )
- d. El Mercado Municipal está cerca de la Plaza de la Libertad. ( )
- e. Es posible comprar productos típicos en el Mercado Central de Belo Horizonte. ( )

4. Relee el texto y observa los verbos en destaque.









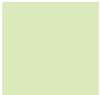



















- a. ¿En qué modo verbal ellos están?
- b. Los verbos destacados están empleados en el texto con la finalidad de:
  - ( ) Aconsejar
  - ( ) Ordenar
  - ( ) Instruir
- c. Con base en el texto, completa la tabla con las informaciones que faltan.

IMPERATIVO AFIRMATIVO			
Informal (TÚ)	Formal (USTED)		
<b>Sigue</b>	<b>Siga</b>	_____	
<b>Dobla</b> <b>Gira</b>	_____	a la derecha	
<b>Toma</b> <b>Coge</b>	<b>Tome</b> <b>Coja</b>	_____	
<b>Cruza</b>	_____	la calle	

5. Lee los textos y verifica cuál de ellos representa el mapa a seguir.

A	B	C
<p><b>Turista:</b> Oiga. ¿Podría decirme cómo se va al Teatro Municipal?</p> <p><b>Guía:</b> Sí, claro. Primero doble a la derecha, luego doble la segunda calle a la izquierda, después doble la primera a la derecha, siga recto hasta el final de la avenida y allí está el Teatro, justo en la esquina.</p> <p><b>Turista:</b> Muchísimas gracias.</p> <p><b>Guía:</b> De nada.</p>	<p><b>Turista:</b> Perdone. ¿Puede darme una información?</p> <p><b>Guía:</b> ¡Cómo no!</p> <p><b>Turista:</b> ¿Cómo se va al Teatro Municipal?</p> <p><b>Guía:</b> Mire... Siga por esta calle, luego gire la tercera a la derecha, siga todo recto y al final de la avenida está el Teatro, en la esquina.</p> <p><b>Turista:</b> Gracias.</p> <p><b>Guía:</b> De nada.</p>	<p><b>Turista:</b> Perdone. ¿Para ir al Teatro Municipal?</p> <p><b>Guía:</b> Humm, déjeme ver... Siga por esta calle, doble la segunda a la izquierda, siga todo recto, al final de la avenida está el Teatro.</p> <p><b>Turista:</b> Gracias.</p> <p><b>Guía:</b> De nada.</p>

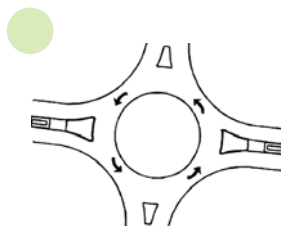
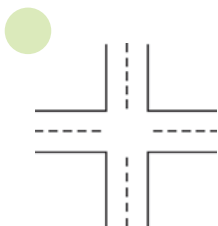
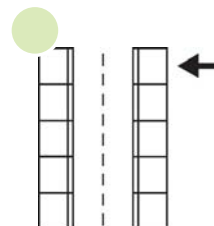
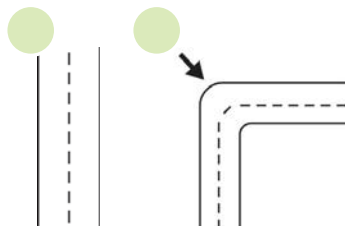
(    )

						
						
						
		x 				

ab  
cb Conociendo palabras

6. Asocia los dibujos con las palabras.

- a. semáforo
- b. acera
- c. paso de peatones
- d. cruce
- e. calle/avenida
- f. esquina
- g. rotonda









## ¡A escribir!

8. Has quedado con un amigo argentino en la cafetería. Utilizando el mapa del ejercicio 7, escribe un correo electrónico explicándole el camino desde su hotel hasta la cafetería.



## Letras y sonidos

9. Lee estas palabras.

( ) **g**astronomía – co**j**a      ( ) **g**ire – le**j**ísimo      ( ) **g**ustos – **j**unto  
( ) co**g**e – paisaj**e**s      ( ) ne**g**ocios – abaj**o**

Para cada par de palabra, responde: ¿las sílabas destacadas suenan iguales? Marca **S** para sí o **N** para no.

- a. Lee y comprueba.

La **j** representa el fonema /x/, así como la **g** seguida de las vocales **e, i**. La **g** seguida de las vocales **a, o, u** representa el fonema /g/.

Así pues

Ja	}	/x/	≠	}	/g/
Je = Ge					
Ji = Gi					
Jo					
Ju					
Ga	}	/g/			
Go					
Gu					

b.  Lee el diálogo y practica con tu compañero /a la pronuncia de la **g** y de la **j**.

- O**iga**. ¿Hay **algún** restaurante típico por aquí?
- Sí, hay uno muy bueno y **acogedor** en la esquina de la calle Minas **Gerais** con la avenida Rio de **Janeiro**.
- ¿Está **lejos**?
- ¡No! Está cerca... **Siga** recto por esta calle, **coja** la **segunda** a la izquierda y luego **gire** a la derecha.
- Gracias.



10. Observa el mapa del ejercicio 7. Elige un lugar donde esté y otro adonde quieres ir. Pide ayuda a tu compañero/a para llegar a este lugar. Después, ayúdale a llegar al lugar que quiere.



## Lección 12 - ¿Qué actividad de entretenimiento le gusta más?



### Para leer y charlar

1. Comenta con tus compañeros /as:
  - a. ¿Te gusta viajar?
  - b. ¿Qué prefieres: playa, campo o ciudad?
  - c. ¿Cuando te vas de viaje qué sueles hacer de entretenimiento?
  - d. ¿Te gusta hacer los paseos organizados por las agencias de viajes?
2. Eres el guía turístico de la agencia Viajar Brasil y has organizado estos paseos destacando los puntos fuertes de cada lugar. Elabora un título para cada uno de los paseos abajo.

**A**

#### CUIABÁ

¡Disfruta de la naturaleza!

Parque Nacional de la Chapada dos Guimarães alrededor de 60 km de Cuiabá.

Cascadas, cuevas, lagunas y senderos: un paraíso natural.

Salidas en autobús desde la Catedral Metropolitana.

**B**

#### NATAL

\_\_\_\_\_

**Playa Ponta Negra** (tomar el sol y comer bien)

**Morro do Careca** (famosa duna de arenas blancas)

Salidas desde el Museo de la Cultura Popular.

**C**

#### SÃO PAULO

\_\_\_\_\_

Pinacoteca del Estado

Museo de la Lengua Portuguesa

Teatro Municipal

Monasterio de São Bento

Salidas desde la Plaza da Sé.

D

### PORTO ALEGRE

---

**Parque Farroupilha:** Ferias de artesanías y antigüedades.

**Mercado Público Central:** Gran variedad de productos típicos.

Salidas desde la Plaza de la Matriz.

E

### FORTALEZA

---

Playa de Iracema y Centro Cultural Dragão do Mar.

Bares, restaurantes, ferias, teatros, cines, discotecas y mucho más.

Salidas desde el Teatro José de Alencar.

E

### CURITIBA

---

**Plaza Garibaldi:** Palacio Garibaldi e Iglesia del Rosario, ferias de artesanías y tiendas de antigüedades.

**Plaza de Tiradentes:** Catedral Basílica.

**Plaza General Marques:** Palacio de la Libertad (Antiguo ayuntamiento).

**Plaza Santo Andrade:** Teatro Guaíra.

Salidas desde el hotel.



## Herramientas de la lengua

3. Observa los paseos ofrecidos por la agencia de viajes Viajar Brasil y ayuda a los turistas a elegir un paseo según sus gustos.

a. **Me gusta** bailar.

---

---

b. **Me encanta** comprar artesanías típicas.

---

---

c. **Me gusta** la naturaleza.

---

---

d. **Me encantan** los museos y las exposiciones.

---

---

e. **Me gustan** las plazas y las iglesias.

---

---

f. **Me encanta** la playa.

---

---

Si le/les gusta/n...

Le/les recomiendo un paseo a...

Le/Les propongo que...

Le/les puede/n interesar...

4. Comenta con tus compañeros/as. ¿Qué paseo prefieres entre los ofrecidos por la agencia Viajar Brasil? ¿Por qué?

Yo prefiero el paseo a...

...porque a mí **me gusta/n**...

... porque a mí **me encanta/n**...



Pág. 146

ab Conociendo palabras

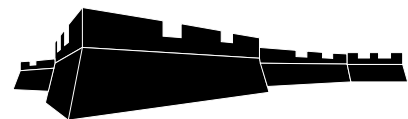
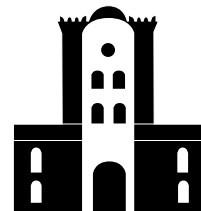
5. La agencia Viajar Brasil ofrece un paseo guiado por Recife. Observa las informaciones que el guía da a los turistas y completa el itinerario con las horas que faltan.



**A las ocho en punto** desayunamos.  
**A las nueve y diez** llegamos al Forte de Cinco Pontas.  
**A las diez y cuarto** conocemos la Plaza de la República.  
**A las once y media** visitamos el Museo del Tren.  
**A las dos menos veinte** vamos de compras en la Casa de la Cultura.  
**A las cuatro menos cuarto** regresamos a la Plaza de Boa Viagem.

Paseo guiado por Recife Antigo	
<u>    </u> 08:00	Desayuno antes de la salida.
<u>    </u> 08:30	Salida desde la plaza de Boa Viagem.
<u>    </u>	Llegada al Forte de Cinco Pontas.
<u>    </u> 09:20	Paseo por el Teatro Armazén, Marco Zero y la Torre Malakoff.
<u>    </u>	Parada en la Plaza de la República.
<u>    </u>	Visita al Museo del Tren.
<u>    </u> 12:00	Pausa para el almuerzo.
<u>    </u>	Compras en la Casa de la Cultura.
<u>    </u>	Regreso a la Plaza de Boa Viagem.

 Pág. 146



6. Observa el horario de visita de algunos lugares de entretenimiento y contesta a las preguntas:

Museo de Arte Moderna	Teatro Municipal
De martes a viernes: de 12.00 a 18.00 Sábado, domingo y festivos: de 12.00 a 19.00 Cerrado los lunes.	De lunes a sábado de 9.00 a 17.00 Visita guiadas a las 14.00
Restaurante Mineiro	Cine Salvador
Abierto todos los días: de 12.00 a 14.30 de 18.45 a 22.15	Sesión de películas: de lunes a viernes: 11.00, 13.30, 16.10, 18.50, 21.20 y 23.50 sábado y domingo: 15.00, 18.00, 21.10 y 23.45 festivos: 13.00, 16.00, 19.00 y 22.00

a. ¿A qué hora abre el Museo de Arte Moderna?

\_\_\_\_\_

b. ¿A qué hora cierra el Museo los fines de semana?

\_\_\_\_\_

c. ¿El Teatro Municipal abre el jueves?

\_\_\_\_\_

d. ¿A qué hora cierra el Teatro?

\_\_\_\_\_

e. ¿A qué hora abre el restaurante por la noche?

\_\_\_\_\_

f. ¿A qué hora cierra el restaurante por la tarde?

\_\_\_\_\_

g. ¿Los fines de semana el cine funciona por la mañana?

\_\_\_\_\_

h. ¿En el cine, a qué hora es la última sesión de miércoles?

\_\_\_\_\_





## ¡A escribir!

7. Elige una ciudad brasileña y busca informaciones sobre sus principales puntos turísticos. A continuación, prepara una excursión para el próximo fin de semana y elabora un folleto con el itinerario, detallando los puntos turísticos, actividades y horarios. No dudes en enseñarlo a tus compañeros/as.



## Letras y sonidos

8. Busca en la lección o en el diccionario otras palabras con los siguientes sonidos.

/n/	fin de semana , <b>una</b> , <b>cana</b> ...
/ɲ/	brasile <b>ñas</b> , <b>uña</b> , <b>caña</b> ...

9.  Con tu compañero/a, lee el diálogo a seguir y practica la pronuncia de la **n** y de la **ñ**.

- Buenos días. ¿Puedo ayudarle?
- Sí. Quería **conocer** los parajes **naturales** cerca de aquí. ¿Qué lugar me recomienda?
- Bueno, si le gusta la **naturaleza**, le recomiendo un paseo al Parque **Nacional**, queda a tan solo 30 **minutos** en coche.
- ¿Allí es posible escalar **montañas**?
- No, pero hay senderos para hacer **caminitas** y una **pequeña** cascada para **bañarse**.
- ¿Hay alguna excursión?
- Sí, **señor**. **Tenemos una** excursión **mañana** por la **mañana**.
- ¡Qué bien! ¿A qué hora sale la excursión?
- Salimos a las siete **menos** cuarto y regresamos a la **una** de la tarde.
- ¡Muy bien! Gracias.



¡Te toca!

10. Lee el texto y discute con tus compañeros/as.

### ¿A qué hora se acuesta y se despierta Brasil?

Algunas ciudades brasileñas “no duermen” y São Paulo es un ejemplo de esto. Algunos establecimientos como cafeterías, gimnasios y quioscos funcionan 24 horas. Pero, esto no ocurre en todas las ciudades brasileñas, son prácticas de las grandes metrópolis. Normalmente en Brasil, las tiendas de los barrios están abiertas desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde, de lunes a viernes y los sábados de 8 a 12. Ya las tiendas de los centros comerciales funcionan de 10 de la mañana a 10 de la noche, de lunes a sábado y los domingos, de 2 de la tarde a 8 de la noche.

¿Y en tu ciudad? ¿A qué hora normalmente abren y cierran los establecimientos abajo?

Usa: desde... hasta... / de...a...

las tiendas / las farmacias / los supermercados  
los bancos / los cines / las discotecas

11. Completa con las frases del cuadro el diálogo entre un turista y un guía de una oficina de turismo.

Me gusta la música brasileña. ¿Hay algún concierto esta semana?  
¿A qué hora regresamos? · ¿Cuánto cuesta el paseo?  
¿Y el jueves? ¿Qué se puede hacer en la ciudad?  
¿La cena está incluida? · ¿En serio? Hábleme de la fiesta.  
Deseo información sobre la agenda cultural de la ciudad.

• Buenas tardes. ¿En qué puedo ayudarle?

▪ \_\_\_\_\_

• De acuerdo. ¿Qué tipo de actividad le gusta?

▪ \_\_\_\_\_

• Sí, tenemos un concierto de una cantante muy famosa, el miércoles.

▪ \_\_\_\_\_

• El jueves, hay una obra teatral en el Teatro Municipal y una noche mexicana en una isla cerca de aquí.

▪ \_\_\_\_\_

• El barco sale a las ocho de la noche y la cena es servida a las once. Desde el barco es posible ver varios monumentos de la ciudad y en la isla puedes disfrutar de comidas y músicas típicas.

▪ \_\_\_\_\_

• A las tres de la mañana.

▪ \_\_\_\_\_

• El billete individual es R\$ 120.

▪ \_\_\_\_\_

• Sí, pero las bebidas corren por cuenta.

▪ Muy bien, gracias.


• ¡No hay de qué!


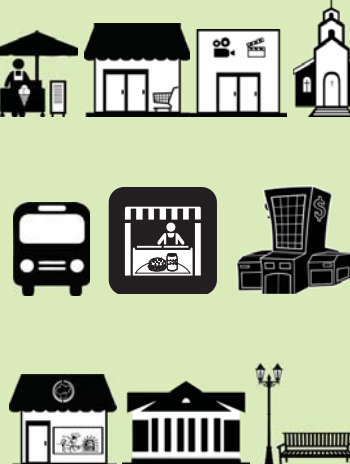


12. Trabajas en una oficina de información turística. Verifica la agenda cultura de tu ciudad para esta semana y responde a las preguntas del turista.


¿Hay algún concierto para esta noche?

Sí, hay uno, en... a las... horas.

## Repaso - Unidad 4

1.  ¿Qué hay en mi barrio? Los dibujos abajo representan barrios de una ciudad. Elige uno y di todo lo que hay en él. Tu compañero/a tiene que adivinar qué barrio es. Luego, al revés.

Barrio Colonia	Barrio Imperio
	
Barrio República	Barrio Independencia
	

2.  Estos turistas han decidido hacer un viaje a Brasil. Decide con tu compañero/a la ciudad brasileña perfecta para sus vacaciones.

1 \_\_\_\_\_



Nos gusta ir a conciertos, bailar y ver a espetáculos.

2 \_\_\_\_\_



Nos gusta la playa, tomar sol, comer pescados y mariscos.

3 \_\_\_\_\_



Nos gustan los museos y las construcciones antiguas.

4 \_\_\_\_\_



Nos gustan los parajes naturales, las montañas y las cascadas.




Ahora, elige una de las situaciones anteriores y di al turista lo que es posible hacer en esta ciudad, recomienda y da informaciones sobre los mejores paseos y actividades turísticas. Simula el diálogo con tu compañero/a.

3. Escribe preguntas o frases para cada situación y enseguida haz tu autoevaluación.

 Muy bien.

 Bien.

 Necesito mejorar.

Para...	Yo digo...			
describir una ciudad o un barrio.				
indicar la localización de un establecimiento.				
indicar como se va a un lugar.				
verificar los gustos y las preferencias de los turistas.				
informar el horario de funcionamiento de establecimientos.				
dar informaciones sobre el itinerario de un paseo.				
recomendar paseos y actividades turísticas.				



## Curiosidad

### 1. Tipos de turismo

El tipo de turismo varía según las actividades a que se pretende realizar. Estos son algunos de los más destacados:

**Turismo de sol y playa:** el atractivo es el clima cálido y las playas.

**Turismo rural:** consiste en visitar lugares tranquilos, alejados de la ciudad en los que es posible el contacto con la naturaleza, con las costumbres y las tradiciones del mundo rural.

**Turismo cultural:** consiste en visitar ciudades que tengan valor histórico y artístico.

**Turismo de deporte y aventura:** se centra en la práctica de cualquier modalidad de deporte, preferencialmente de riesgo.

**Ecoturismo:** consiste en visitar destinos en los que el principal encanto es la naturaleza, como los parques nacionales.

**Turismo de negocios y eventos:** turismo por razones profesionales o de estudio (reuniones, congresos, seminarios, convenciones, etc).

**Turismo gastronómico:** conocer las comidas y bebidas típicas de un país o de una región.

¿Conoces otros tipos de turismo? Comenta con tus compañeros/as.

# Gramática Adicional

## 1. El alfabeto

Letra	Nombre	Pronuncia	Ejemplo
A	a	/a/	peruana
B	be	/b/	<b>b</b> ien
C	ce	/k/ - a, o, u /θ/ , /s/ - e, i	<b>c</b> omer, <b>c</b> ena
D	de	/d/	<b>d</b> inero, <b>u</b> sted
E	e	/e/	café
F	efe	/f/	<b>f</b> ormulario
G	ge	/g/ - a, o, u /x/ - e, i	<b>g</b> afas, <b>g</b> erente
H	hache	-	<b>h</b> otel
I	i	/i/	isla
J	jota	/x/	<b>j</b> amón
K	ka	/k/	<b>k</b> ilo
L	ele	/l/	sal
M	eme	/m/	<b>m</b> etro



<b>N</b>	ene	/n/	<b>n</b> ata
<b>Ñ</b>	eñe	/ɲ/	ba <b>ñ</b> ador
<b>O</b>	o	/o/	<b>o</b> cio
<b>P</b>	pe	/p/	<b>p</b> aís
<b>Q</b>	cu	/k/	<b>q</b> ueso
<b>R</b>	erre	/r̄ /, /r/	<b>r</b> estaurante, <b>c</b> aro
<b>S</b>	ese	/s/	pasaporte
<b>T</b>	te	/t/	<b>t</b> ienda
<b>U</b>	u	/u/	<b>u</b> no
<b>V</b>	uve	/b/	<b>v</b> alor
<b>W</b>	uve doble	/w/, /b/	<b>w</b> iski, <b>w</b> áter
<b>X</b>	equis	/ks/, /s/	<b>t</b> axi, <b>e</b> xquisito, <b>x</b> ilófono
<b>Y</b>	i griega / ye	/y/, /i/	<b>y</b> o, Uruguay
<b>Z</b>	zeta	/θ/, /s/	plaza

### Los dígrafos

<b>CH</b>	che	/ç /	le <b>ch</b> e
<b>LL</b>	elle	/ʎ /	ca <b>ll</b> e
<b>RR</b>	erre doble	/r̄ /	ar <b>rr</b> oz

## 2. Los pronombres personales

<b>Singular</b>	1ª persona	Yo
	2ª persona	Tú
	3ª persona	Él/Ella/Usted
<b>Plural</b>	1ª persona	Nosotros/Nosotras
	2ª persona	Vosotros/Vosotras
	3ª persona	Ellos/Ellas /Ustedes

### ¿Tú o usted?

	Pronombres	Abreviatura	Utilizamos con...
<b>FORMAL</b>	Usted Ustedes	Ud. o Vd. Uds. o Vds.	... personas desconocidas, mayores o superiores.
<b>INFORMAL</b>	Tú/Vosotros(as)	-	... con amigos, familia y personas jóvenes.

## 3. Verbos en el presente de indicativo

### Regulares

	HABLAR	LLAMARSE	COMER	VIVIR
<b>Yo</b>	hablo	me llamo	como	vivo
<b>Tú</b>	hablas	te llamas	comes	vives
<b>Él /Ella/Usted</b>	habla	se llama	come	vive
<b>Nosotros/as</b>	hablamos	nos llamamos	comemos	vivimos

<b>Vosotros/as</b>	habláis	os llamáis	coméis	vivís
<b>Ellos/Ellas/ Ustedes</b>	hablan	se llaman	comen	viven

### Irregulares

	<b>SER</b>	<b>ESTAR</b>	<b>TENER</b>	<b>IR</b>
<b>Yo</b>	soy	estoy	tengo	voy
<b>Tú</b>	eres	estás	tienes	vas
<b>Él /Ella/Usted</b>	es	está	tiene	va
<b>Nosotros/as</b>	somos	estamos	tenemos	vamos
<b>Vosotros/as</b>	sois	estáis	tenéis	vais
<b>Ellos/Ellas/ Ustedes</b>	son	están	tienen	van

- Los pronombres personales usted/ustedes hacen referencia a la segunda persona, pero siempre van acompañados de la forma verbal de la tercera persona.

### 4. Los adjetivos gentilicios

<b>1</b>	AUSTRALIA	australiano	australiana	Los adjetivos gentilicios terminados en <b>o</b> hacen el femenino cambiando la <b>o</b> por la <b>a</b> .
<b>2</b>	ITALIA	italiano	italiana	
<b>3</b>	SUDÁFRICA	sudaficano	sudaficana	
<b>4</b>	BRASIL	brasileño	brasileña	
<b>5</b>	CHINA	chino	china	

6	ALEMANIA	alemán	alemana	Los adjetivos gentilicios terminados en consonante hacen el femenino añadiendo la <b>a</b> .
7	FRANCIA	francés	francesa	
8	INGLATERRA	inglés	inglesa	
9	JAPÓN	japonés	japonesa	
10	PORTUGAL	portugués	portuguesa	
11	BÉLGICA	belga	belga	Algunos adjetivos son invariables.
12	CANADÁ	canadiense	canadiense	
13	ESTADOS UNIDOS	estadounidense	estadounidense	
14	IRÁN	iraní	iraní	
15	MARRUECOS	marroquí	marroquí	

### Países Hispanohablantes

1	ARGENTINA	argentino/a	11	HONDURAS	hondureño/a
2	BOLIVIA	boliviano/a	12	MÉXICO	mexicano/a
3	CHILE	chileno/a	13	NICARAGUA	nicaragüense
4	COLOMBIA	colombiano/a	14	PANAMÁ	panameño/a
5	COSTA RICA	costarricense	15	PARAGUAY	paraguayo/a
6	CUBA	cubano/a	16	PERU	peruano/a
7	ECUADOR	ecuatoriano/a	17	PUERTO RICO	puertorriqueño/a
8	EL SALVADOR	salvadoreño/a	18	REP. DOMINICANA	dominicano/a
9	ESPAÑA	español/a	19	URUGUAY	uruguayo/a
10	GUATEMALA	guatemalteco/a	20	VENEZUELA	venezolano/a

## 5. Los números cardinales

0	cero	27	veintisiete
1	uno	28	veintiocho
2	dos	29	veintinueve
3	tres	30	treinta
4	cuatro	31	treinta y uno
5	cinco	40	cuarenta
6	seis	50	cincuenta
7	siete	60	sesenta
8	ocho	70	setenta
9	nueve	80	ochenta
10	diez	90	noventa
11	once	100	cien
12	doce	101	ciento uno
13	trece	200	doscientos/as
14	catorce	300	trescientos/as
15	quince	400	cuatrocientos/as
16	dieciséis	500	quinientos/as
17	diecisiete	600	seiscientos/as
18	dieciocho	700	setecientos/as
19	diecinueve	800	ochocientos/as

20	veinte	900	novecientos/as
21	veintiuno	1.000	mil
22	veintidós	1.000	mil uno
23	veintitrés	2.100	dos mil cien
24	veinticuatro	3.210	tres mil doscientos diez
25	veinticinco	4.345	cuatro mil trescientos cuarenta y cinco
26	veintiséis		

## 6. Los números ordinales

1°	primero/a	16°	decimosexto/a
2°	segundo/a	17°	decimoséptimo/a
3°	tercero/a	18°	decimooctavo/a
4°	cuarto/a	19	decimonoveno/a
5°	quinto/a	20°	vigésimo/a
6°	sexto/a	21°	vigésimo primero/a
7°	séptimo/a	30°	trigésimo/a
8°	octavo/a	40°	cuadragésimo/a
9°	noveno/a	50°	quincuagésimo/a
10°	décimo/a	60°	sexagésimo/a
11°	undécimo/a	70°	septuagésimo/a

12°	duodécimo/a	80°	octogésimo/a
13°	decimotercero/a	90°	nonagésimo/a
14°	decimocuarto/a	100°	céntimo/a
15°	decimoquinto/a		

## 7. Los adjetivos posesivos

	SINGULAR	PLURAL	Ejemplos
Yo	mi	mis	<b>Mi</b> teléfono es el...
Tú	tu	tus	¿Cuál es <b>tu</b> número de pasaporte?
Él/ella/ Usted	su	sus	¿Cuál es <b>su</b> fecha de nacimiento?
Nosotros/as	nuestro/a	nuestros/as	<b>Nuestro</b> hotel cuenta con modernas instalaciones.
Vosotros/as	vuestro/a	vuestros/as	<b>Vuestra</b> habitación es la 304.
Ellos/Ellas/ Ustedes	su	sus	Señores, aquí están <b>sus</b> llaves.

## 8. Los adjetivos

SINGULAR		PLURAL	
Masculino	Femenino	Masculino	Femenino
bocadillo <b>salado</b>	Tortilla <b>salada</b>	bocadillos <b>salados</b>	tortillas <b>saladas</b>
panecillo <b>dulce</b>	palomita <b>dulce</b>	panecillos <b>dulces</b>	palomitas <b>dulces</b>

## 9. El superlativo

Señala una cualidad en su más alto grado.

1. **Muy + adjetivo:** muy bueno/a.
2. **-ísimo/a:** buenísimo/a.
3. **Prefijos (super-, re-) + adjetivo.** (Son formas coloquiales): **superbueno, rebueno.**

## 10. Los artículos

	DEFINIDOS		INDEFINIDOS	
	Singular	Plural	Singular	Plural
Masculino	el zumo	los zumos	un zumo	unos zumos
Femenino	la tarta	las tartas	una tarta	unas tartas

1. Los **artículos definidos** son empleados con algo conocido o ya mencionado.
2. Los **artículos indefinidos** son empleados con algo no conocido o que fue mencionado por primera vez.

## 11. Los demostrativos

		Cerca	Menos cerca	Lejos
Masculino	Singular	Este vestido	Ese zapato	Aquel pantalón
	Plural	Estos vestidos	Esos zapatos	Aquellos pantalones
Femenino	Singular	Esta falda	Esa camisa	Aquella chaqueta
	Plural	Estas faldas	Esas camisas	Aquellas chaquetas
Adverbios		aquí, acá	ahí	allí, allá



## 12. Los pronombres personales de objetos directos e indirectos (Formas Átonas).

PERSONA	Objeto Directo	Objeto indirecto
1ª singular	me	me
2ª singular	te	te
3ª singular	la, lo le (cuando el referente es persona masculina)	le - se* (ante otro pronombre átono)
1ª plural	nos	nos
2ª plural	os	os
3ª plural	las, los	les - se* (ante otro pronombre átono)

\*Cuando **le**, **les** vienen acompañados de lo, la, los, las, serán sustituidos por **se**.

1. El pronombre personal de objeto se coloca antes del verbo conjugado (indicativo y subjuntivo) e imperativo negativo.

**Me lo** llevo.

**Me la** pruebo.

No **se la** lleve

2. El pronombre personal de objeto se coloca después del verbo en el infinitivo, imperativo afirmativo y gerundio, formando con ellos una sola palabra.

Voy a llevar**la**.

¡Pruéb**selo**!

Estoy probánd**omela**.

### 13. Plural de los nombres

SINGULAR	PLURAL	
pedra	pedras	Si el nombre termina en vocal, excepto en í y ú tónicas* para formar el plural añade <b>s</b> .
hierro	hierros	
collar	collares	Si el nombre termina en consonante y en las vocales tónicas í y ú para formar el plural añade <b>es</b> .
bambú*	bambúes	
pez	peces	Si el nombre termina con <b>z</b> , se cambia la <b>z</b> por la <b>c</b> y añade es.
nariz	narices	

\* Los sustantivos terminados en í y ú forman el plural con s o es (manequís/manequíes) - (bambús/bambúes). La forma con **es** representa la habla culta; con **s**, la habla coloquial.

### 14. Haber/estar

<b>HABER</b>	¿Dónde <b>hay</b> una peluquería? Hay una al lado de la farmacia.	Usamos la estructura hay + artículo indefinido cuando se trata de un lugar cualquier.
<b>ESTAR</b>	¿Dónde <b>está</b> el museo? El museo está al lado de la biblioteca.	Utilizamos estar + artículo definido cuando se trata de un lugar conocido.

## 15. Los verbos gustar y encantar

Los verbos gustar y encantar requieren un pronombre complemento indirecto (forma tónica) para indicar quién recibe el gusto (a mí, a ti, a él...) y concuerdan con el sujeto que es la cosa que provoca el gusto.

Pronombre complemento	Verbo	Sujeto
A mí <b>me</b>	gusta/encanta gusta/encanta gustan/encantan	la playa (sustantivo singular). bailar (verbo infinitivo). los museos (sustantivo plural).
A ti <b>te</b>		
A él / ella / usted <b>le</b>		
A nosotros/as <b>nos</b>		
A vosotros/as <b>os</b>		
A ellos/ ellas/ ustedes <b>les</b>		

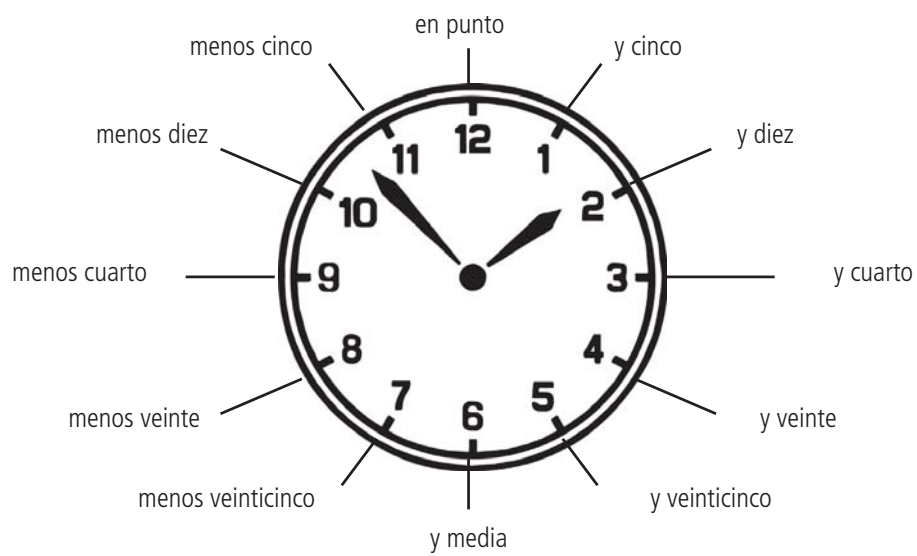
## 16. Las horas

Para preguntar las horas	Para decir las horas
¿Qué horas es? ¿Qué horas tiene/s?	01:00 - <b>Es la</b> una en punto. 02:10 - <b>Son las</b> dos <b>y</b> diez. 03:15 - Son las tres <b>y</b> cuarto/quince. 04:20 - Son las cuatro <b>y</b> veinte. 05:25 - Son las cinco <b>y</b> veinticinco. 06:30 - Son las seis <b>y</b> media. 07:35 - Son las ocho <b>menos</b> veinticinco. 08:40 - Son las nueve <b>menos</b> veinte. 09:45 - Son las diez <b>menos</b> cuarto/quince. 10:50 - Son las once <b>menos</b> diez. 11:55 - Son las doce <b>menos</b> cinco. 12:00 - Son las doce. Es mediodía/Es medianoche.

En el lenguaje formal es común decir:

16:00 – El concierto empieza a las dieciséis horas.

20:45 – El concierto empieza a las veinte horas y cuarenta y cinco minutos.



Esta obra foi composta por Renata Mourão Guimarães.  
Fonte Família Frutiger LT std, corpo 11, Família Caecilia LT std e impressa pela gráfica  
AGBR em papel couche fosco 115g.